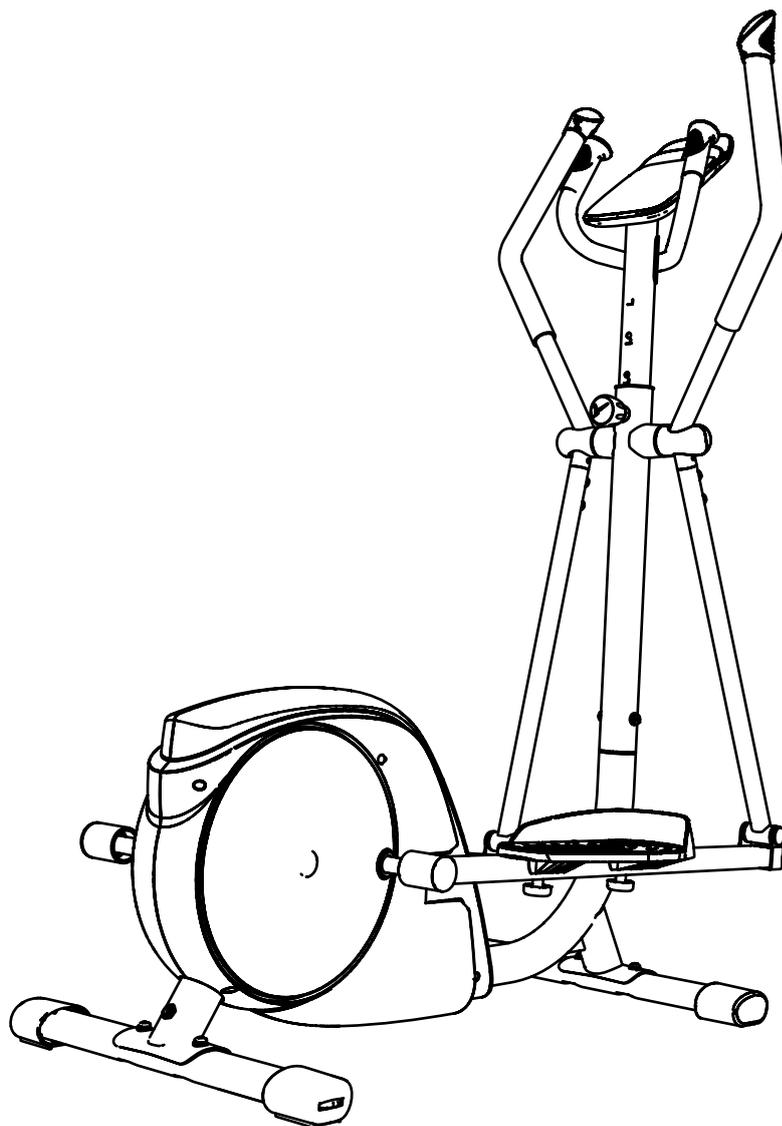


E SHAPE ELLIPTICAL



E SHAPE ELLIPTICAL

41 kg / 90 lbs
130 x 65 x 160 cm
51 x 26 x 63 in

MAXI
130 kg
287 lbs



45 min



DOMYOS

1

EN Mobile handlebar
FR Guidon mobile
ES Manillar móvil
DE Mobiler Lenker
IT Manubrio mobile
NL Mobiele stuurstang
PT Guiador móvel
PL Kierownica ruchoma
HU Mozgatható kormány
RU Подвижный руль
RO Ghidon mobil
SK Pohyblivé riadidlá
CS Mobilní řídítka
SV Rörligt styre
BG Подвижно кормило
TR Hareketli gidon
HR Mobilni upravljač
SL Premični držali
VI Tay lái rời
ZH 移动车把
JA 可動式ハンドル
ZT 移動車把
TH มือจับเคลื่อนที่
AR مقود متحرك

2

Console
Console
Consola
Konsole
Console
Console
Konsola
Konsola
Műszerfal
Дисплей
Consolă
Konzola
Konzole
Konsol
Табло
Konsol
Konsol
Konzola
Nadzorna plošča
Bảng điều khiển
控制面板
コンソール
控制面板
ควบคุม
الكونسول

3

Stationary handlebar
Guidon fixe
Manillar fijo
Fester Lenker
Manubrio fisso
Vaste stuurstang
Guiador fixo
Kierownica nieruchoma
Rögzített kormány
Неподвижный руль
Ghidon fix
Pevné riadidlá
Pevná řídítka
Fast styre
Фиксировано кормило
Sabit gidon
Fiksni upravljač
Fiksni držali
Tay lái cố định
固定车把
固定ガイド
固定車把
มือจับคงที่
مقود ثابت

4

Heart rate monitoring belt
Ceinture cardiofréquencemètre
Cinturón cardiofrecuenciómetro
Herzfrequenzmessgurt
Cintura cardiofrecuenzimetro
Band voor hartfrequentimeter
Cinto cardiofrecuencimetro
Pas do pomiaru częstotliwości tętna
Szívritmusmérő öv
Пояс-пульсометр
Centura cardio-frecvențmetru
Pás merača srdcovej frekvencie
Pás měřiče tepové frekvence
Hjärtfrekvensbälte
Колан за измерване на пулса
Kardiyofrekansmetre kemeri
Uredaj za mjenje srčane frekvencije
Prsni pas za merjenje srčnega utripa
Đồng hồ đo nhịp tim
心率測量胸帶
心拍数測定ベルト
心率測量胸帶
เข็มขัดวัดการเต้นของหัวใจ
حزام قياس نبضات القلب

5

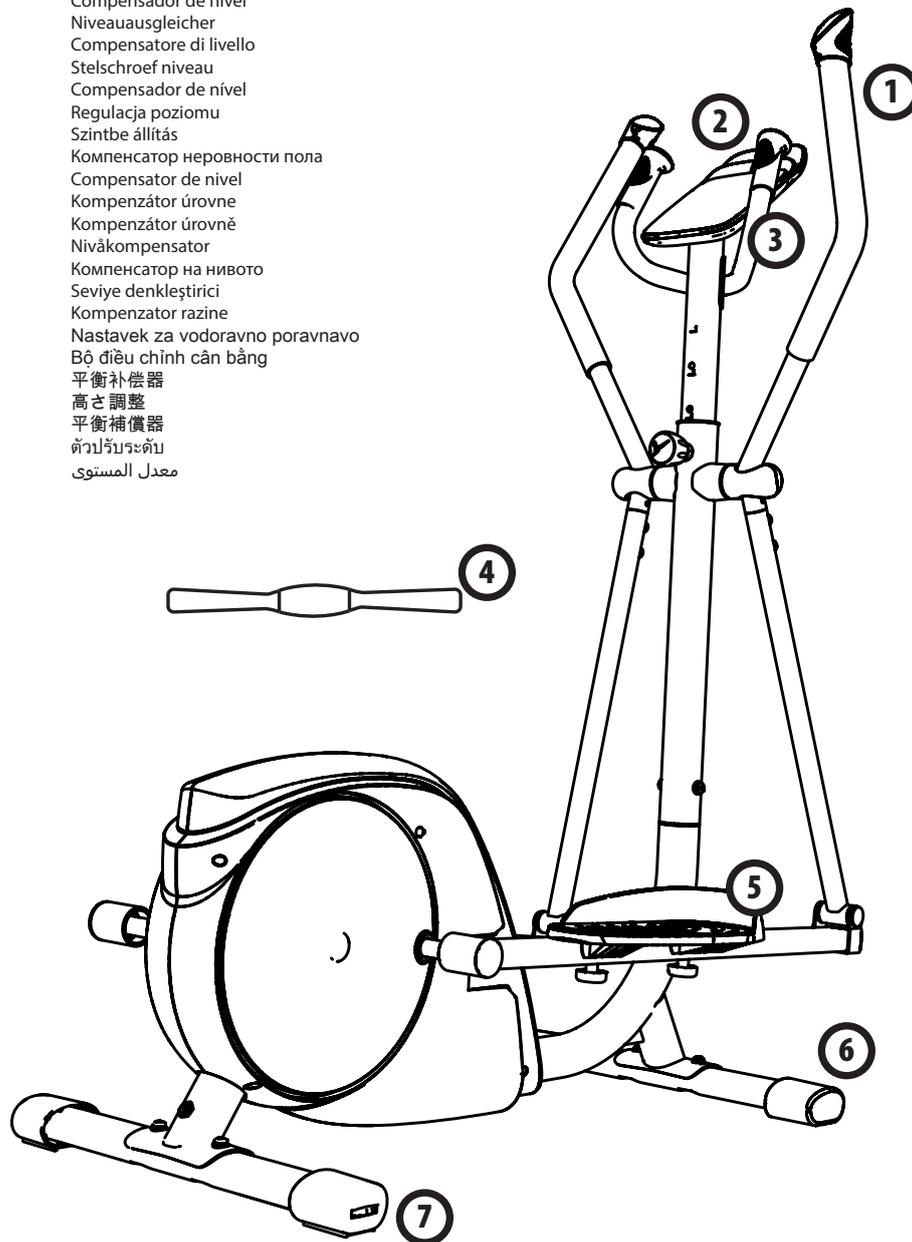
Pedal
Pédale
Pedal
Pedal
Pedale
Pedaal
Pedal
Pedal
Pedál
Педаль
Pedală
Pedal
Šlapky
Pedal
Педал
Pedal
Pedala
Pedali
Bàn đạp
脚踏板
ペダル
腳踏板
บันไดจักรยาน
البدا

6

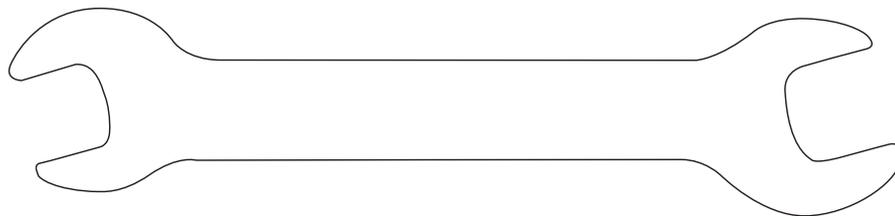
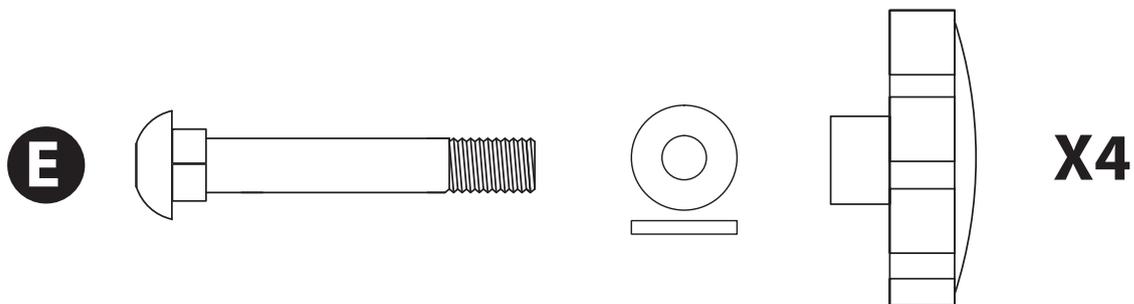
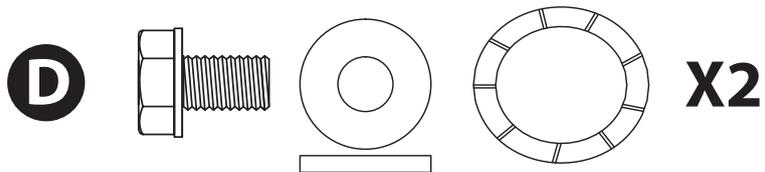
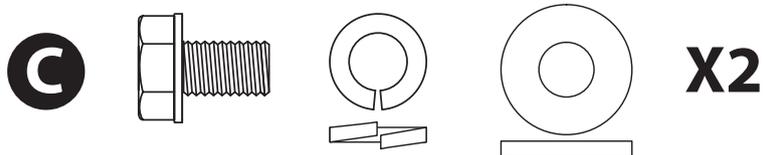
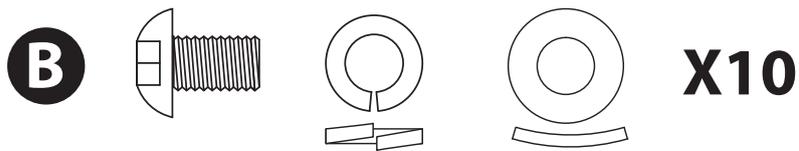
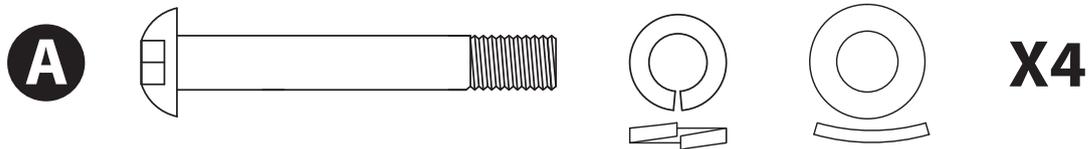
EN Castors
FR Roulettes de déplacement
ES Ruedas de desplazamiento
DE Transportrollen
IT Rotelle di spostamento
NL Transportwieltes
PT Rodinhas de deslocação
PL Kółka do przemieszczania
HU Görgők a mozgatóshoz
RU Колесики для перемещения
RO Rotile de deplasare
SK Premiestňovacie kolieska
CS Přemístovací kolečka
SV Transporthjul
BG Колелца за преместване
TR Taşıma makaraları
HR Kotači za premještanje
SL Transportno kolesce
VI Bánh xe
ZH 移动滑轮
JA 移動用タイヤ
ZT 移動滑輪
TH ล้อขนส่ง
AR عجلات التحريك

7

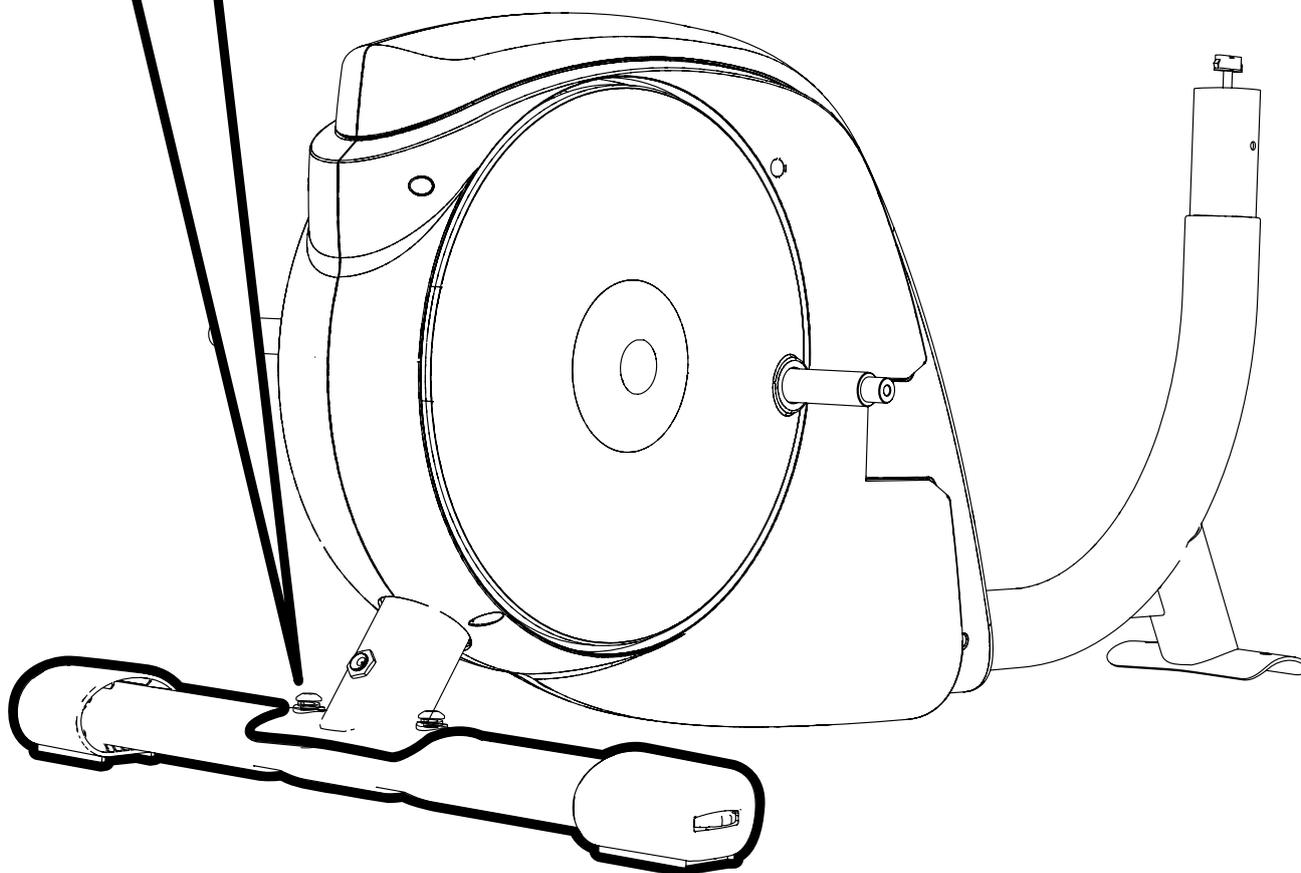
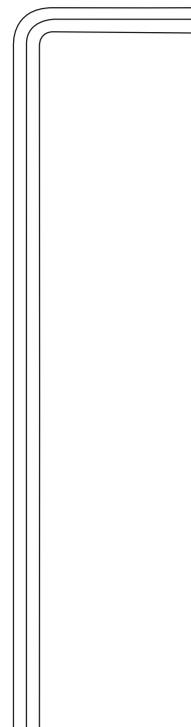
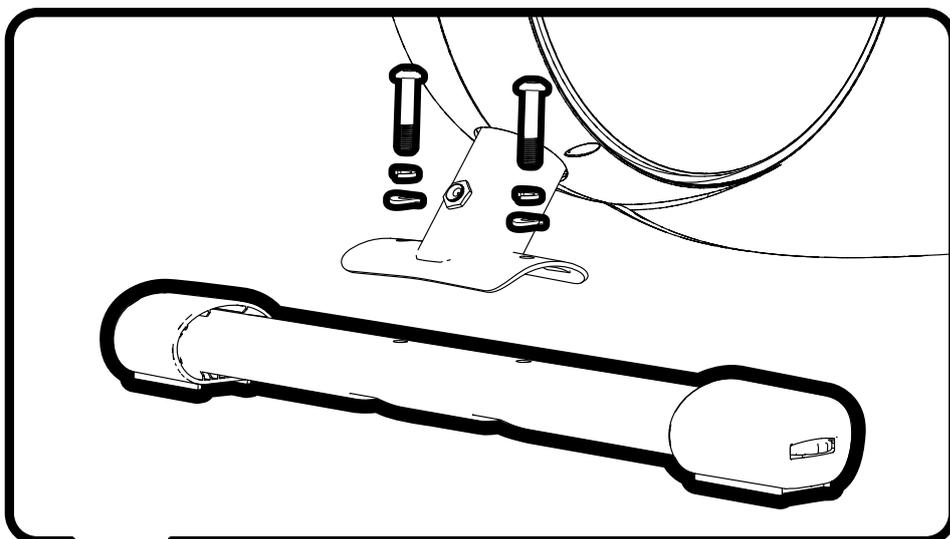
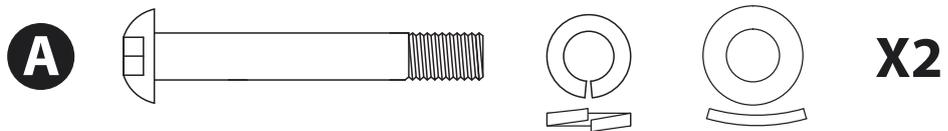
Level adjuster
Compensateur de niveau
Compensador de nivel
Niveaueusgleicher
Compensatore di livello
Stelschroef niveau
Compensador de nivel
Regulacja poziomu
Szintbe állítás
Компенсатор неровности пола
Compensator de nivel
Kompenzátor úrovne
Kompenzátor úrovně
Nivåkompensator
Компенсатор на нивото
Seviye denkleştirici
Kompensator razine
Nastavek za vodoravno poravnavo
Bộ điều chỉnh cân bằng
平衡补偿器
高さ調整
平衡補償器
ตัวปรับระดับ
معدل المستوى



ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO • MONTAGE •
MONTAGEM • MONTAŽ • ÖSSZESZERELÉS • MOHTAJ • MONTARE •
MONTÁŽ • MONTÁŽ • MONTERING • MOHTAJ • MONTAJ • MONTAŽA •
MONTAŽA • LÁP RÁP • 安裝 • 組み立て • 安裝 • การประกอบ • التركيب

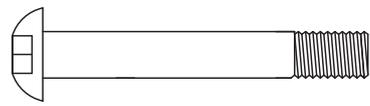


1

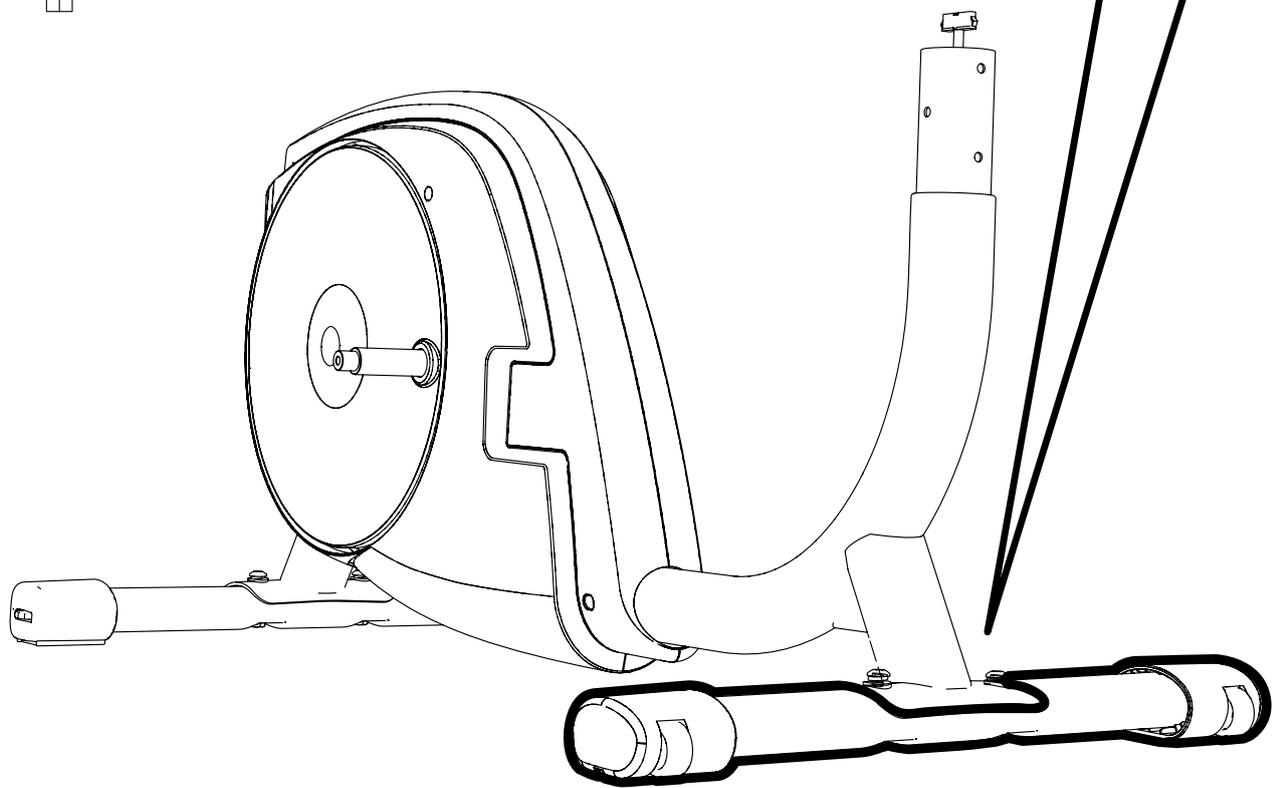
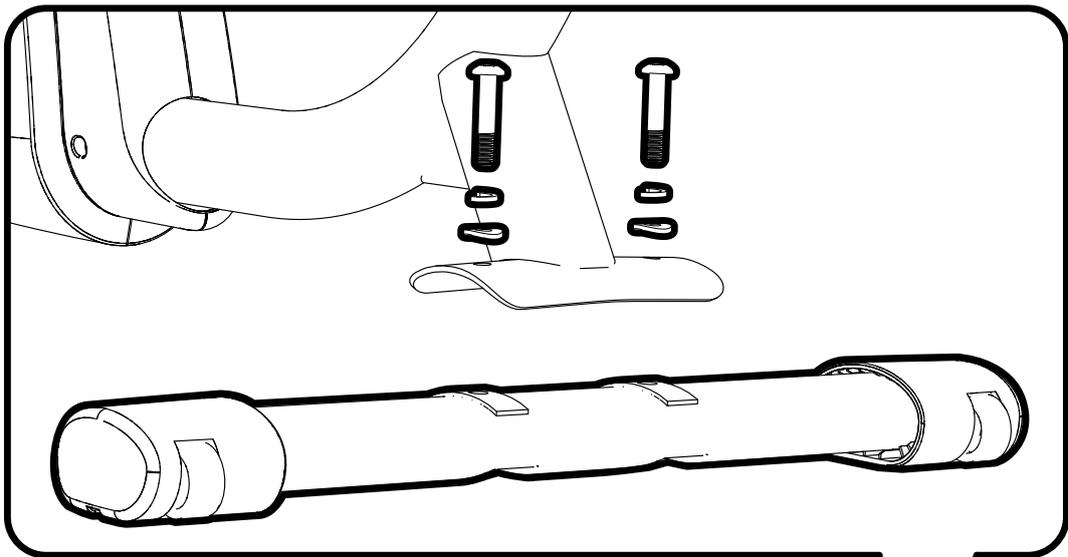
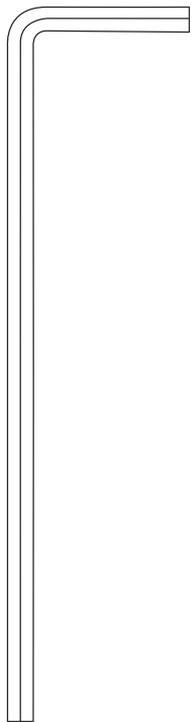


2

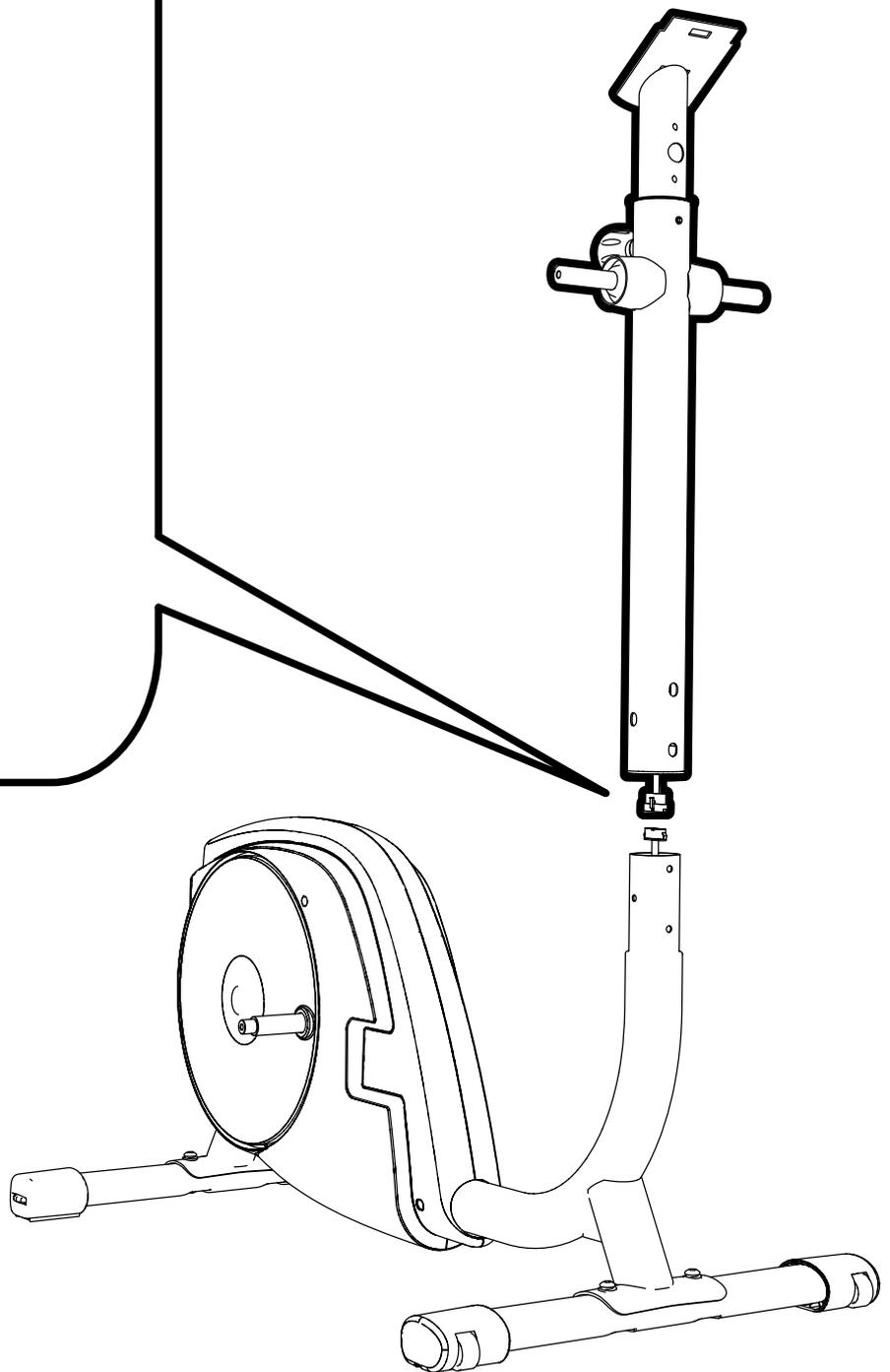
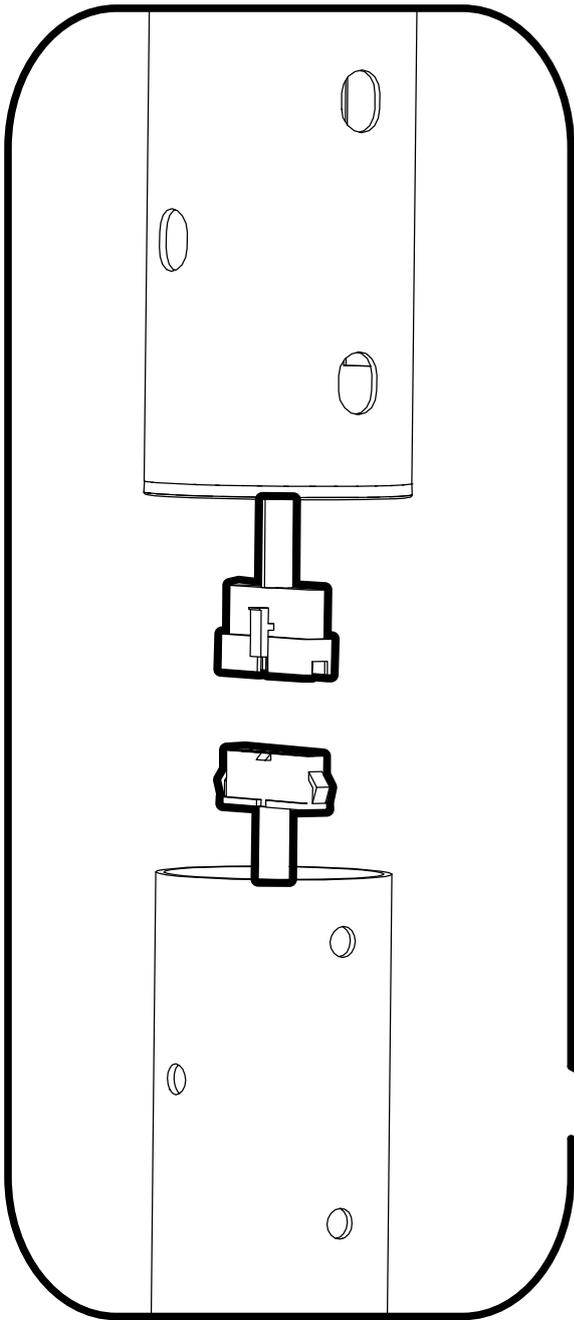
A



X2

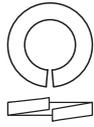
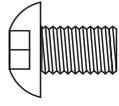


3

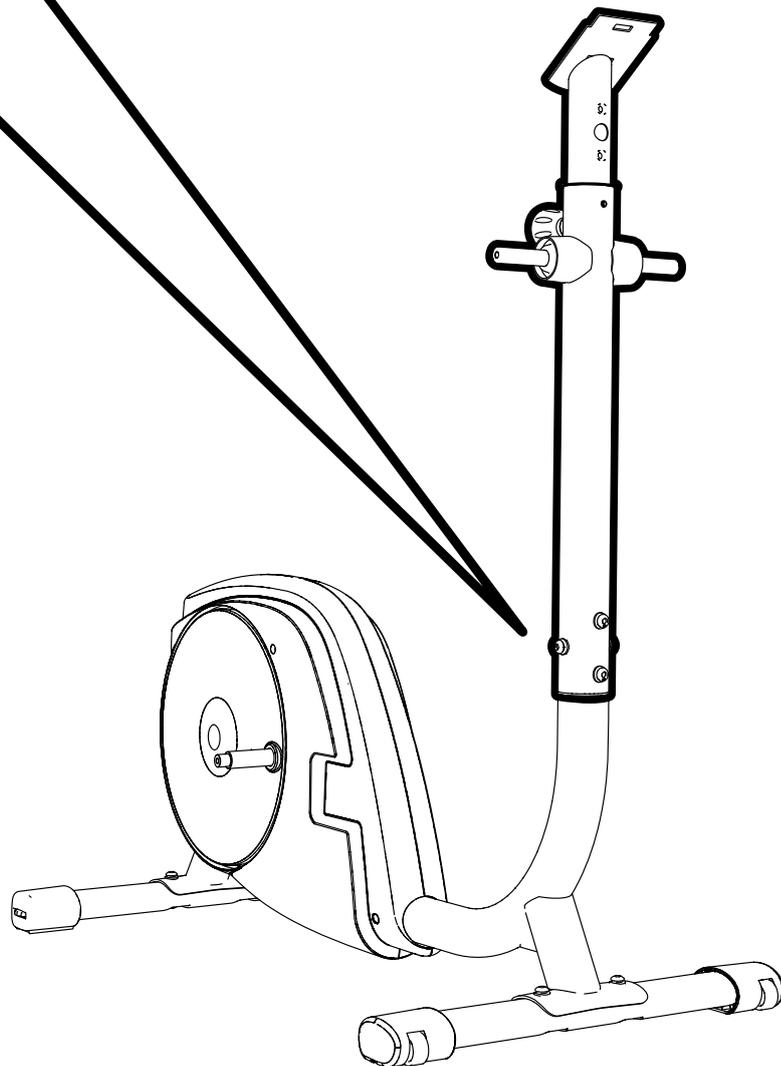
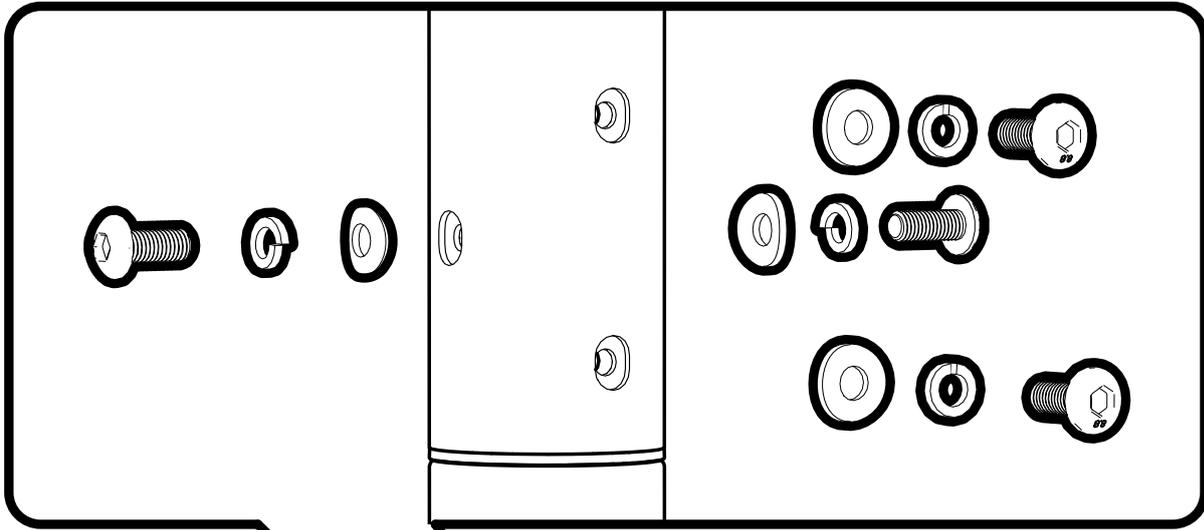


4

B

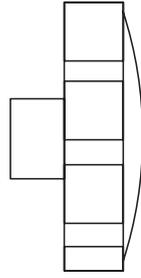
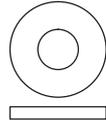
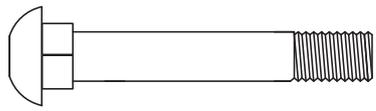


X4

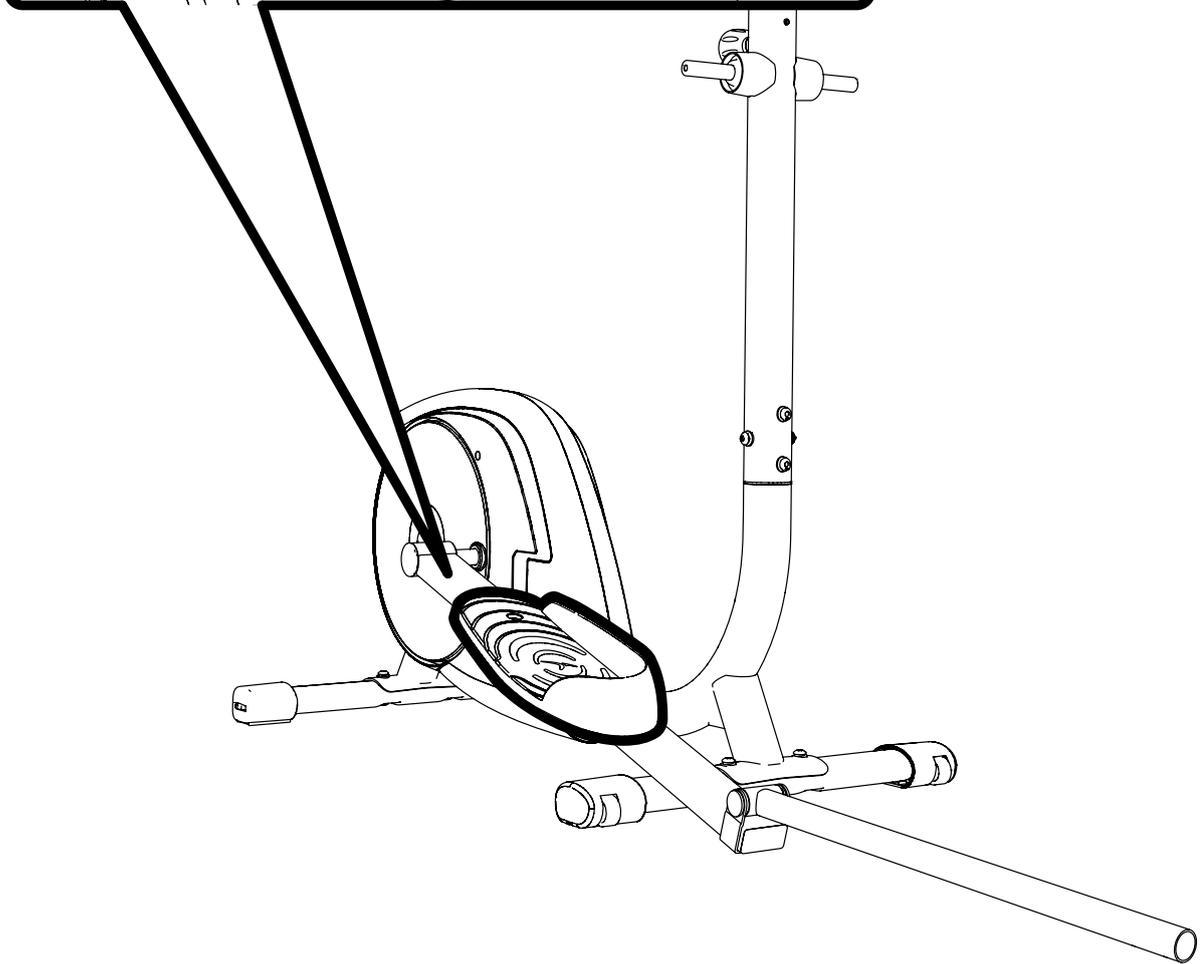
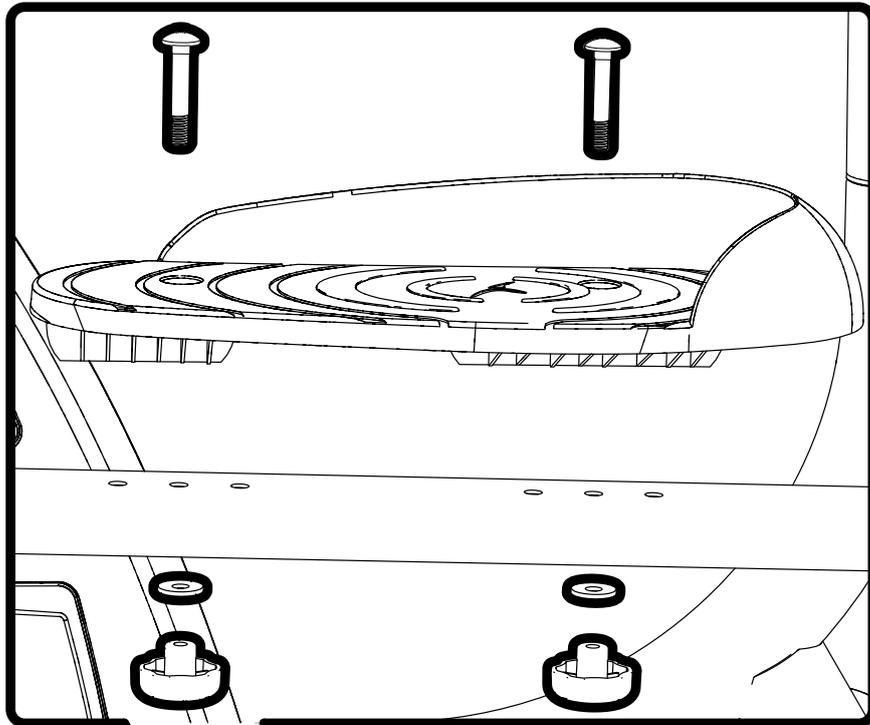


6

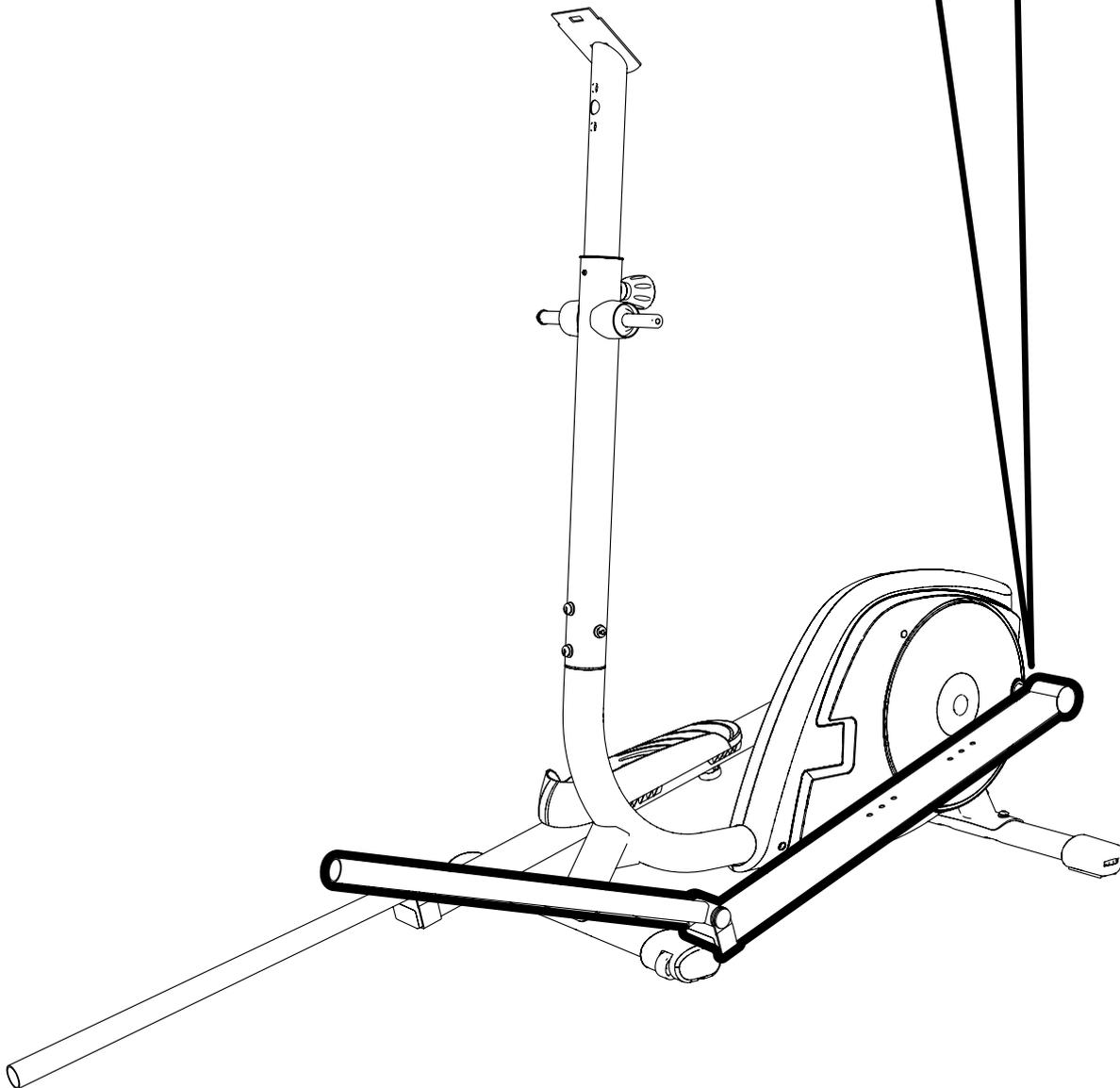
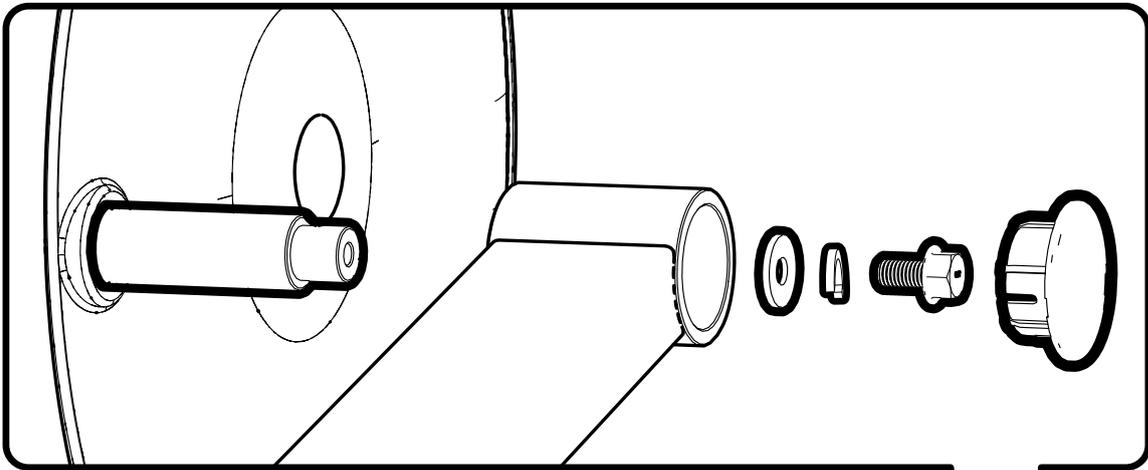
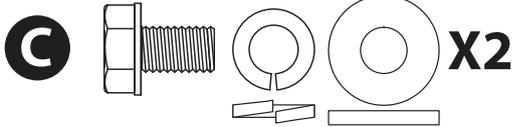
E



X2

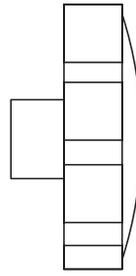
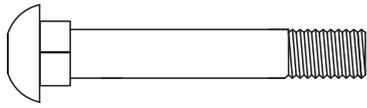


7

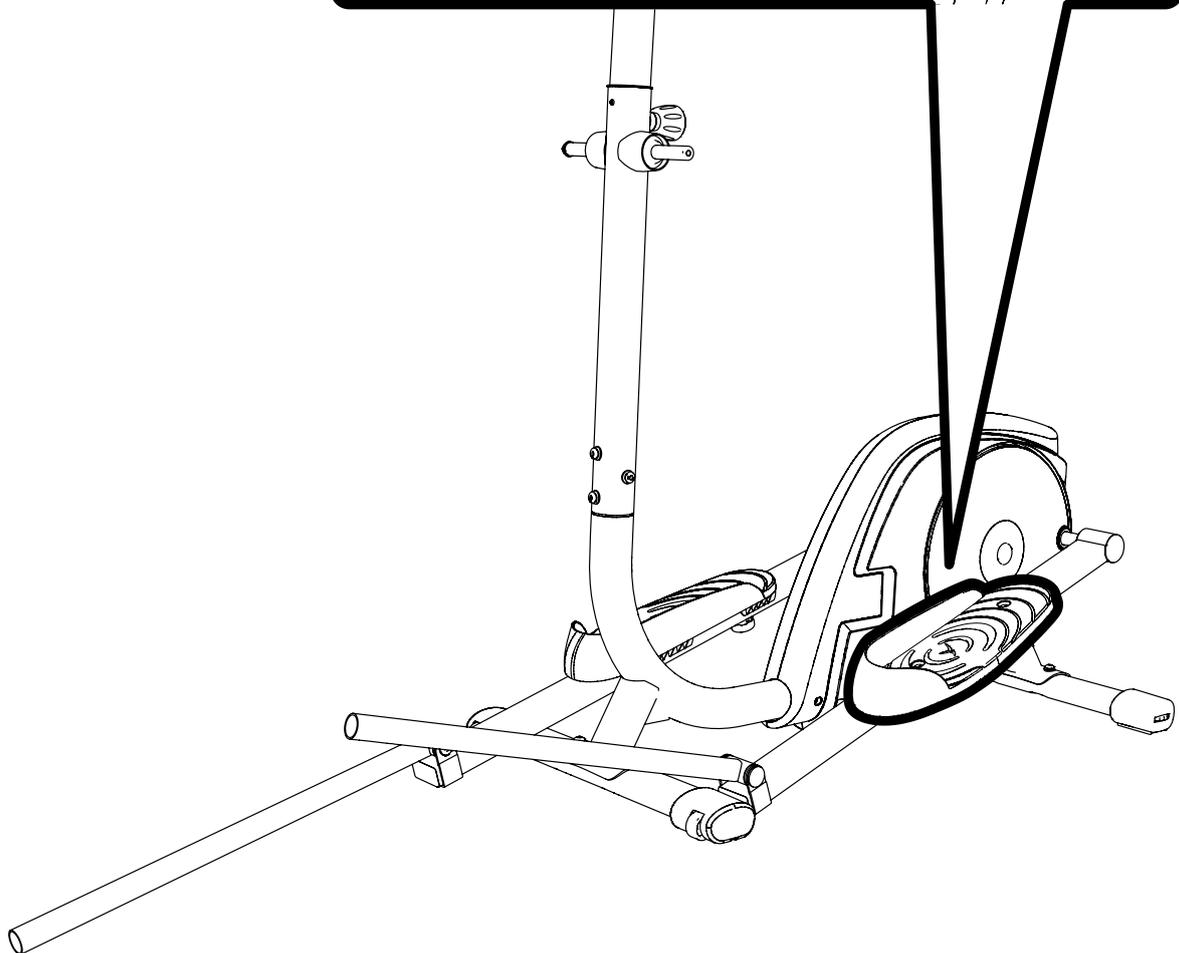
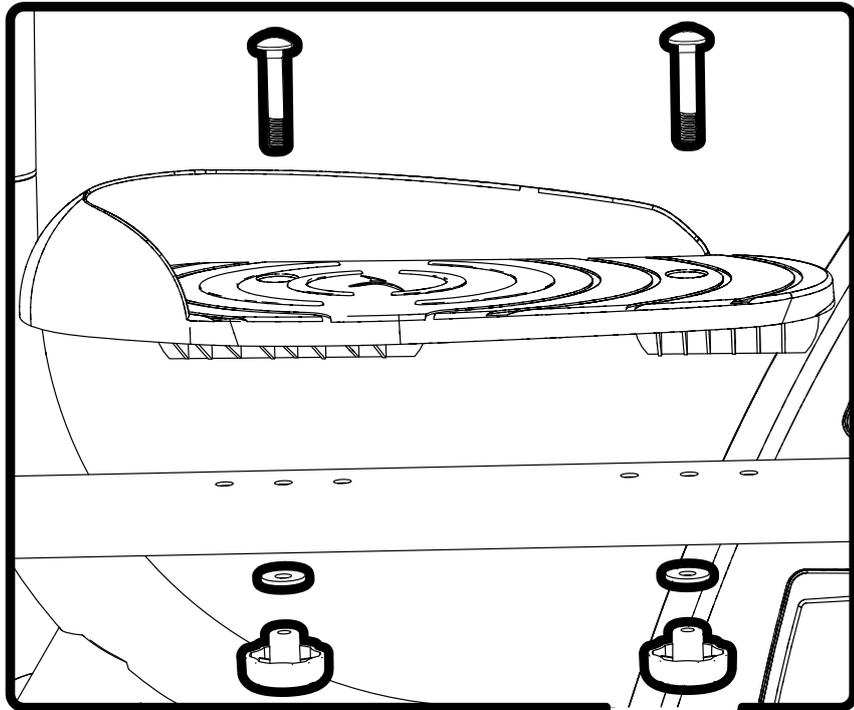


8

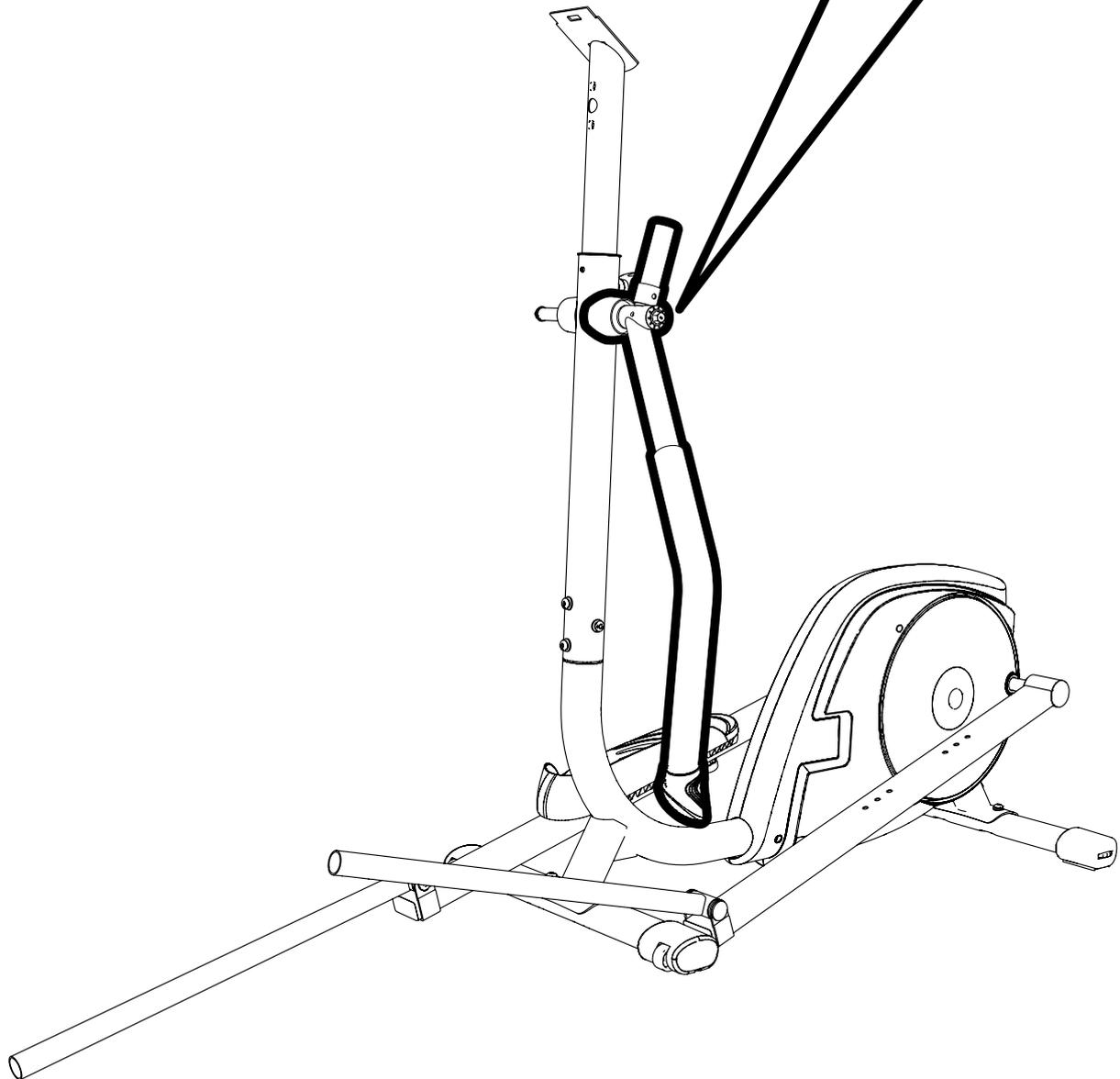
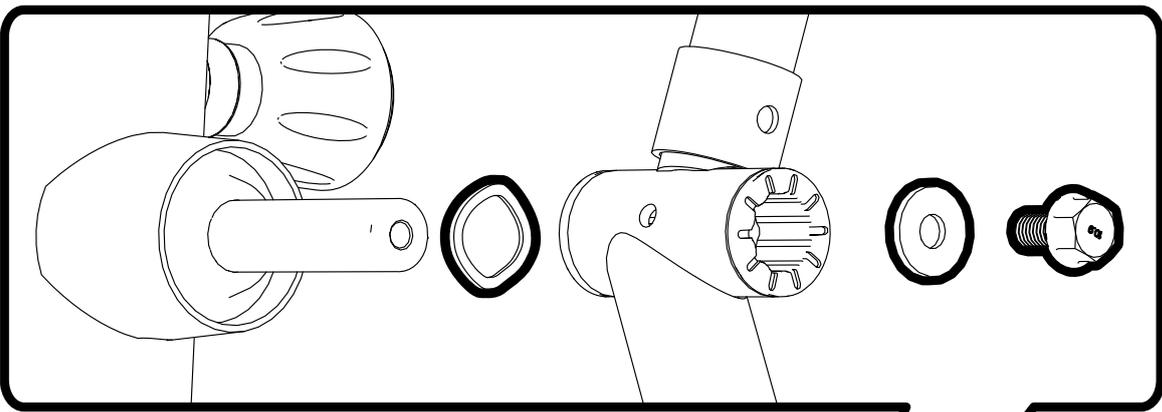
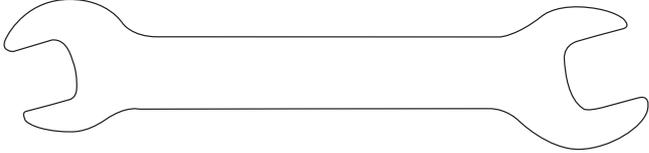
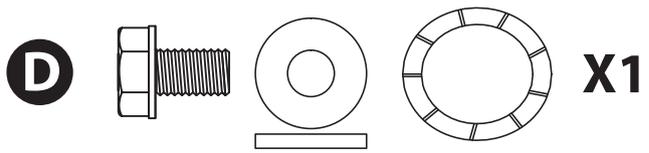
E



X2

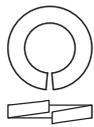
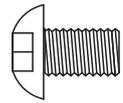


9

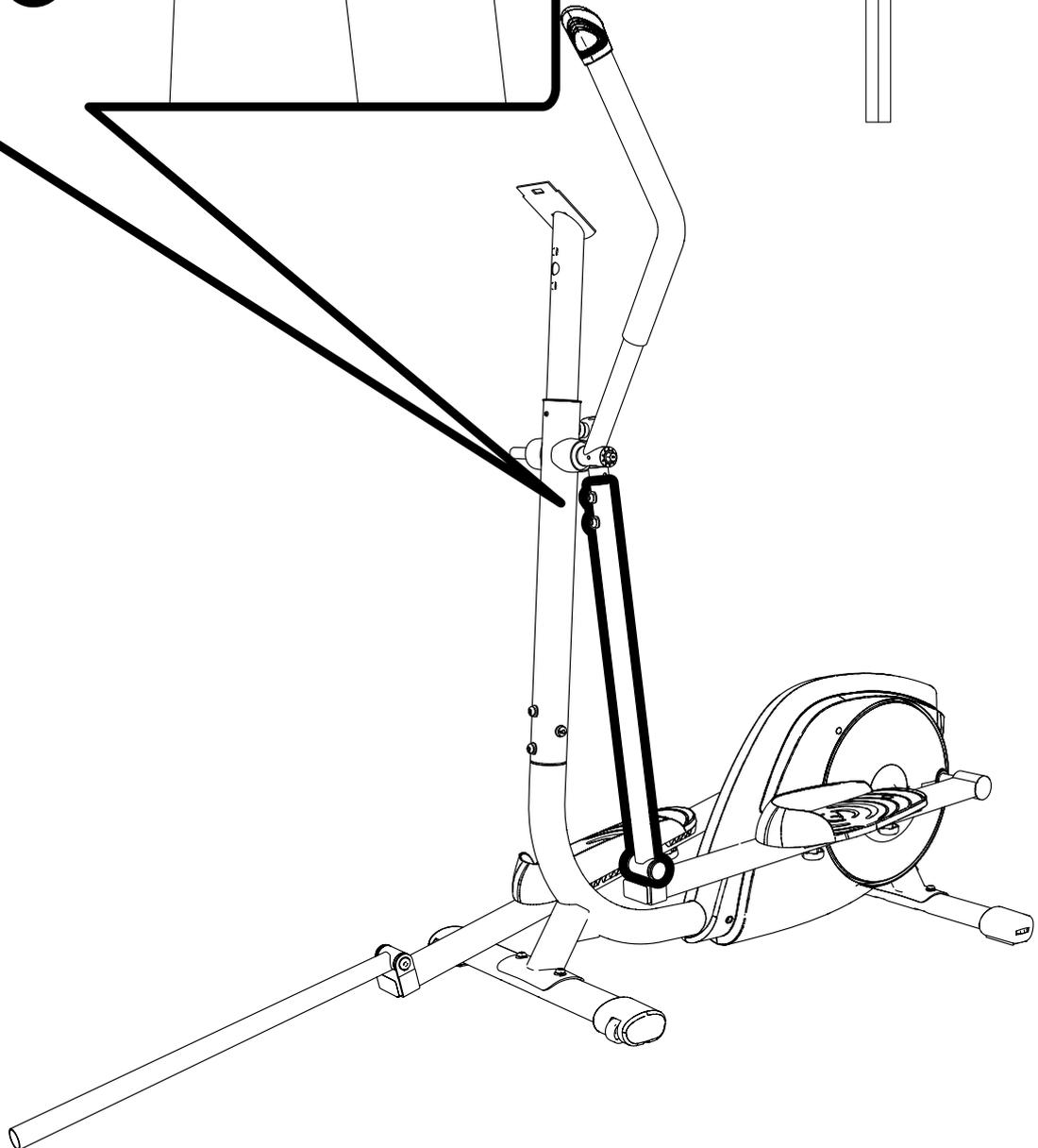
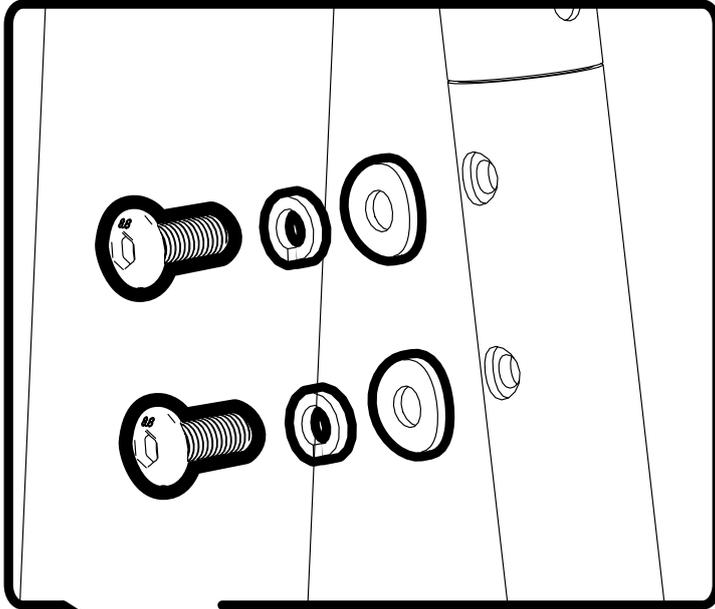
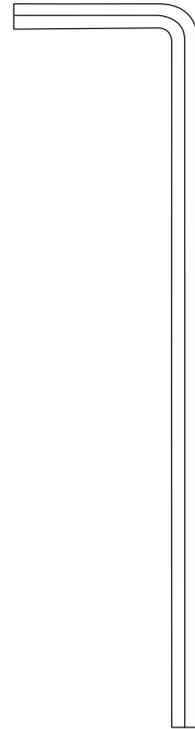


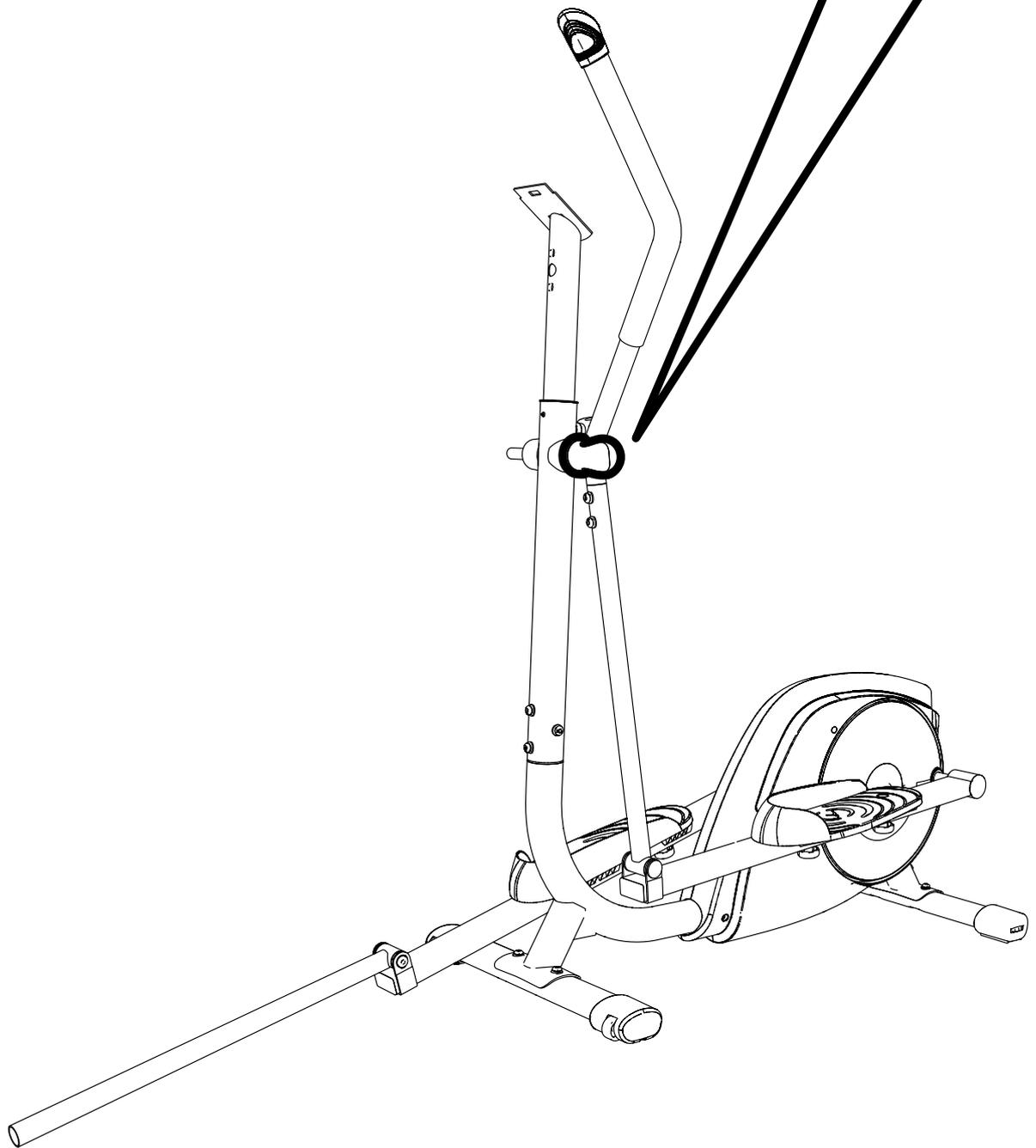
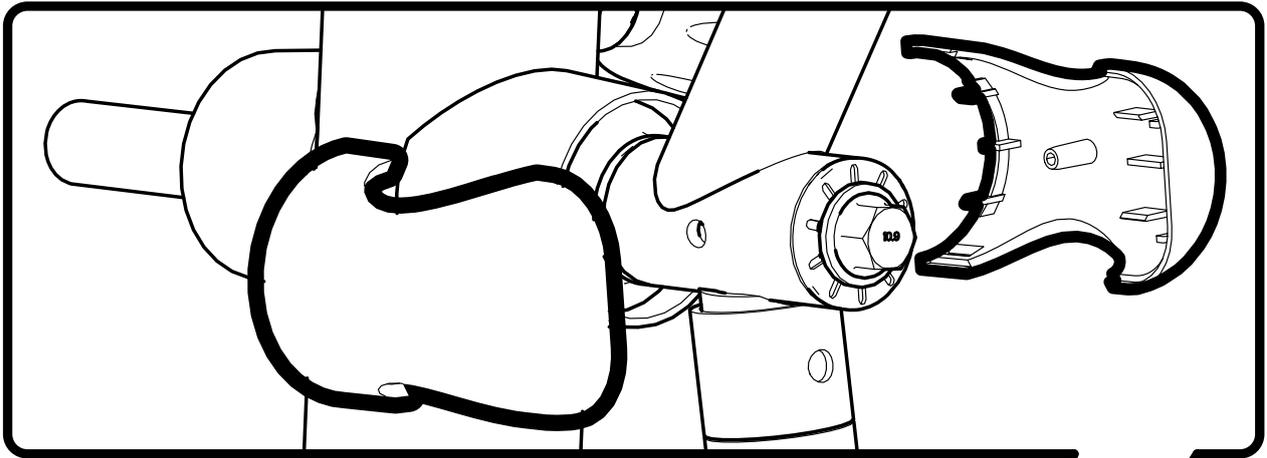
10

B

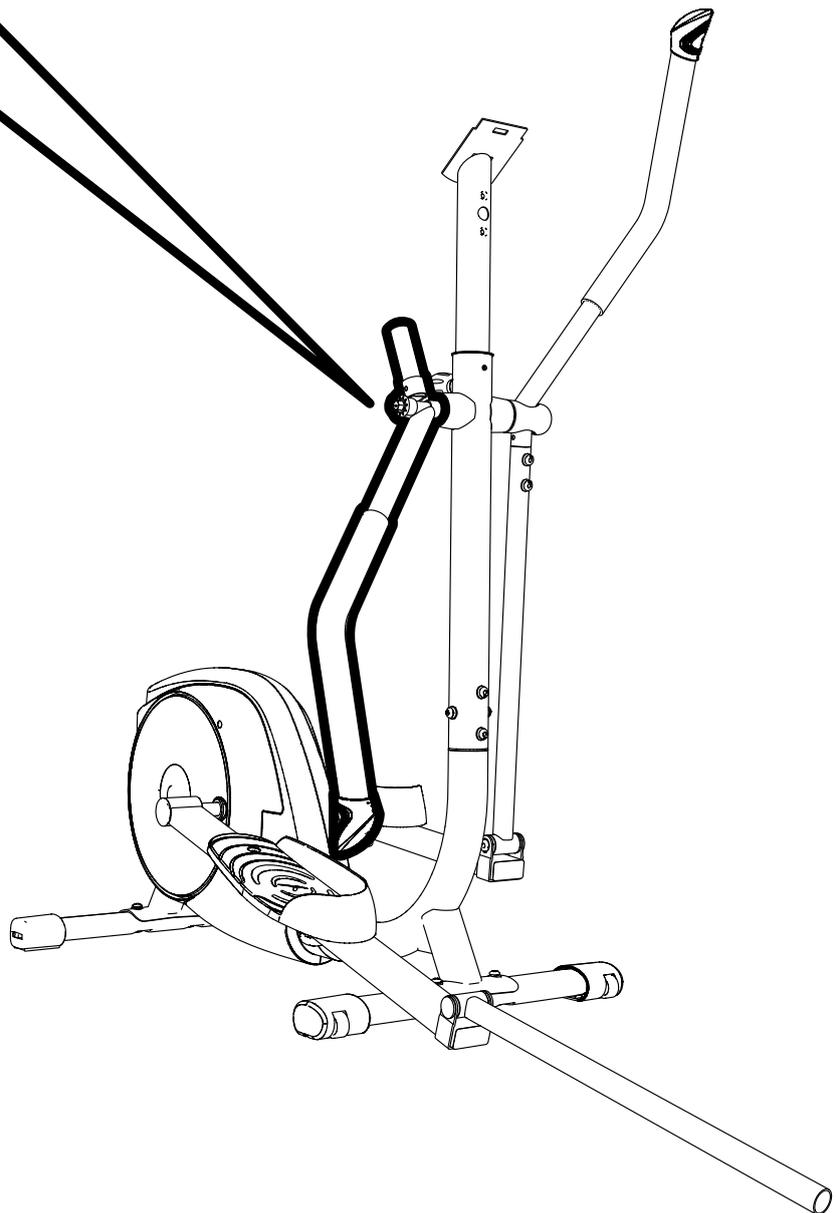
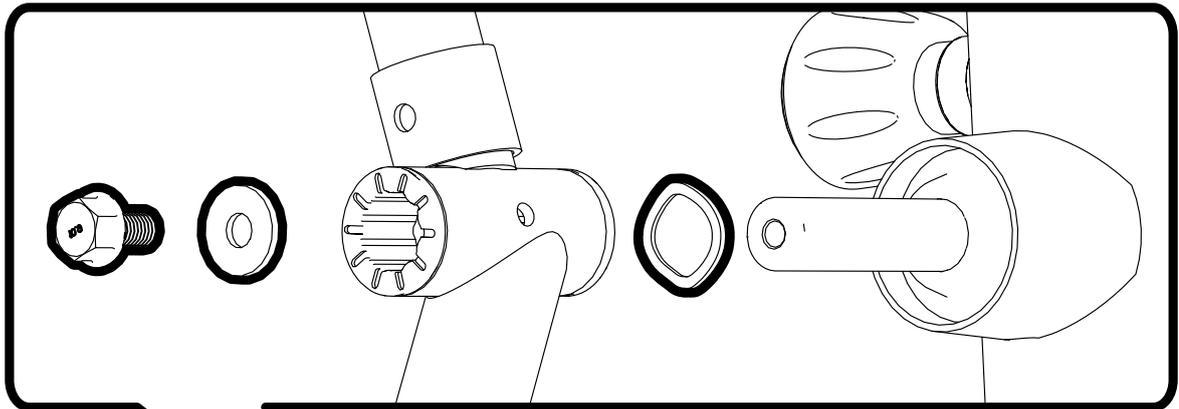
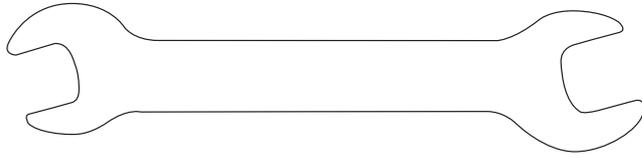
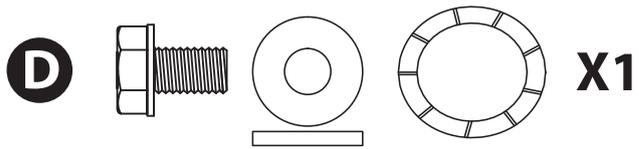


X2

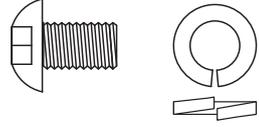


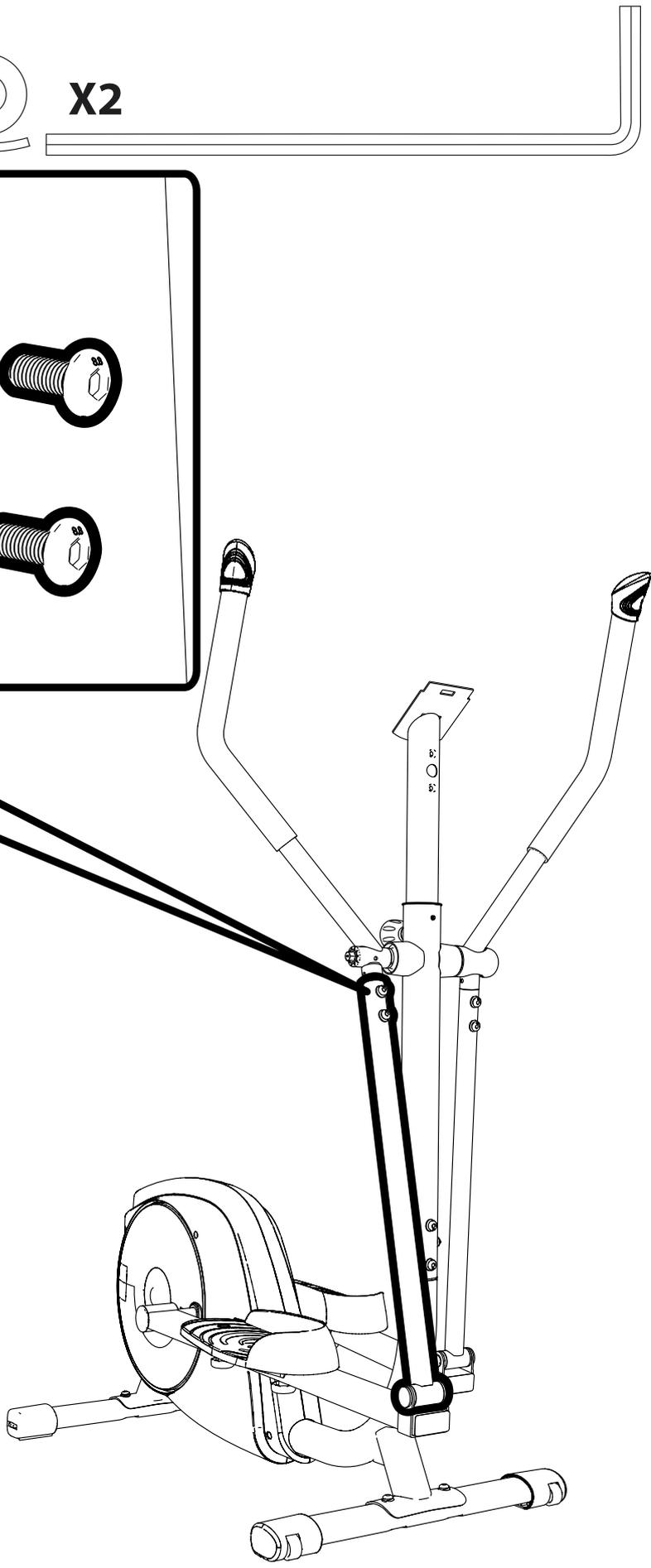
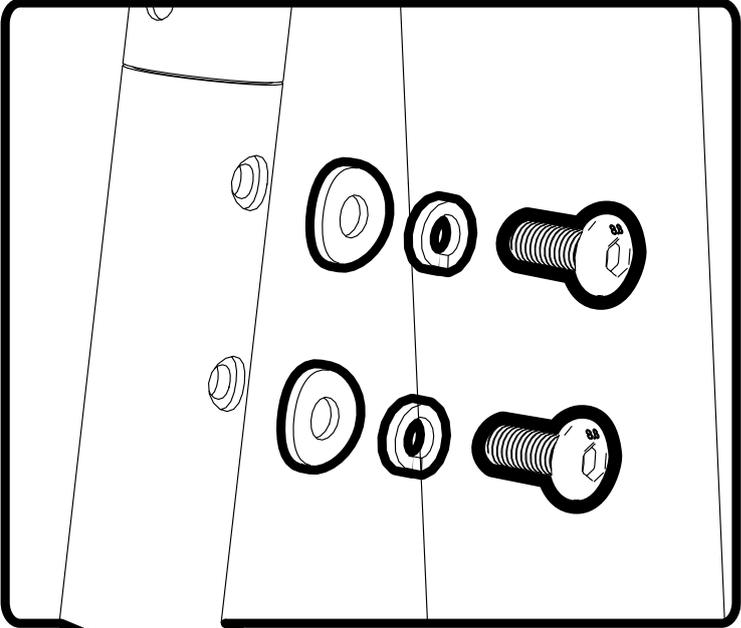


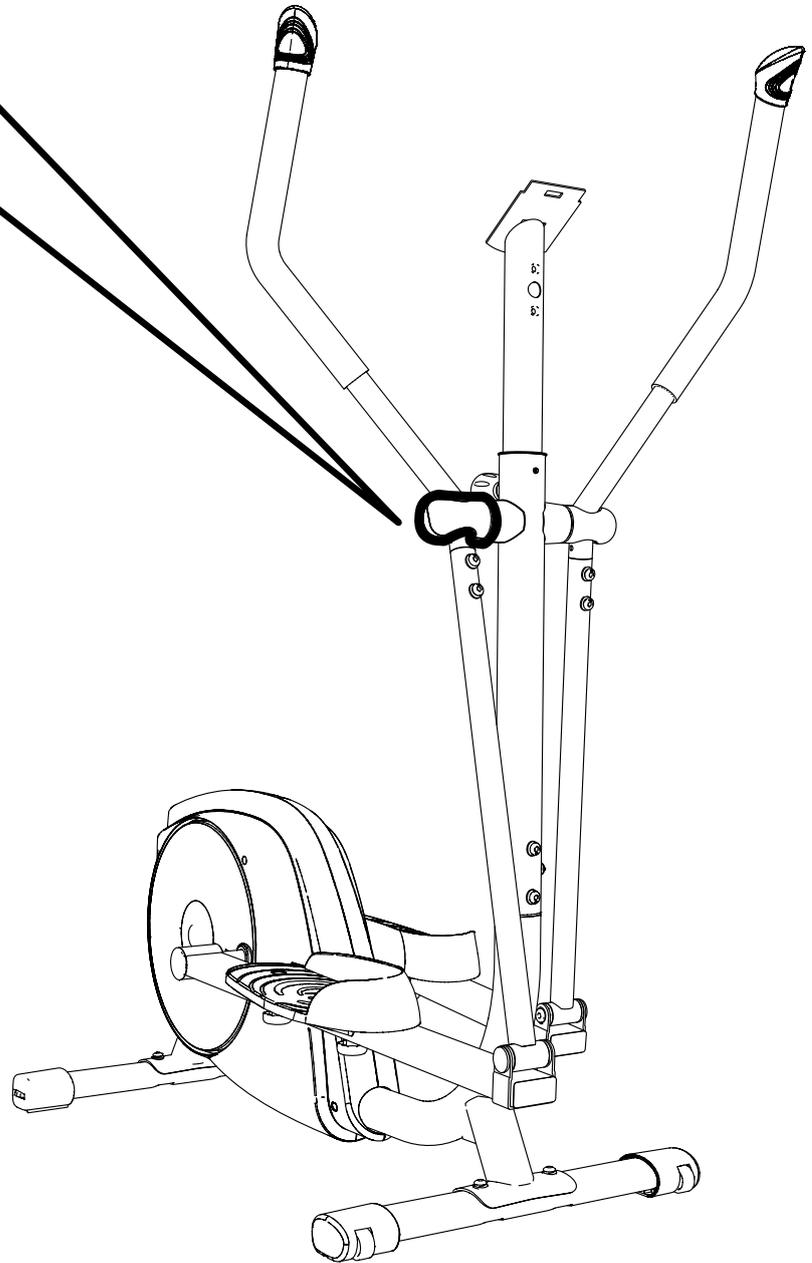
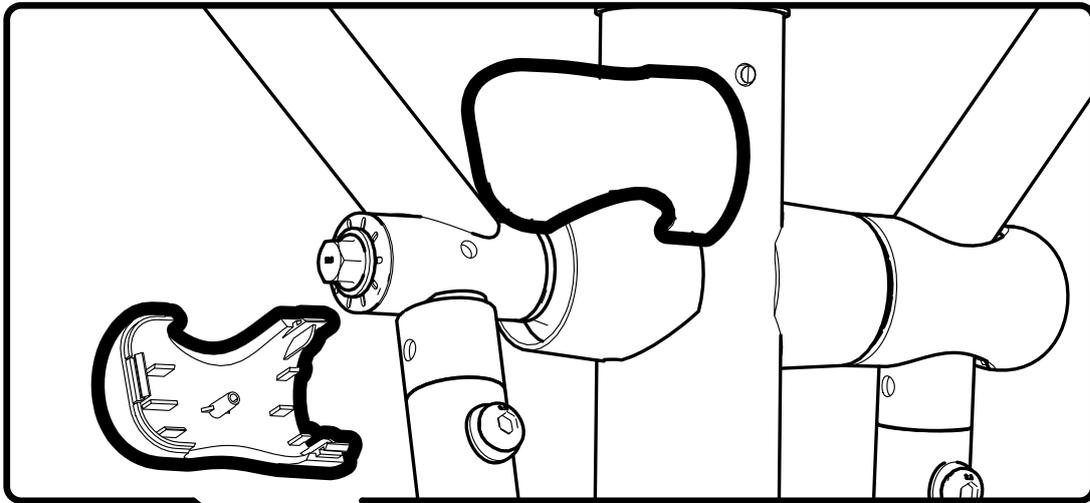
12

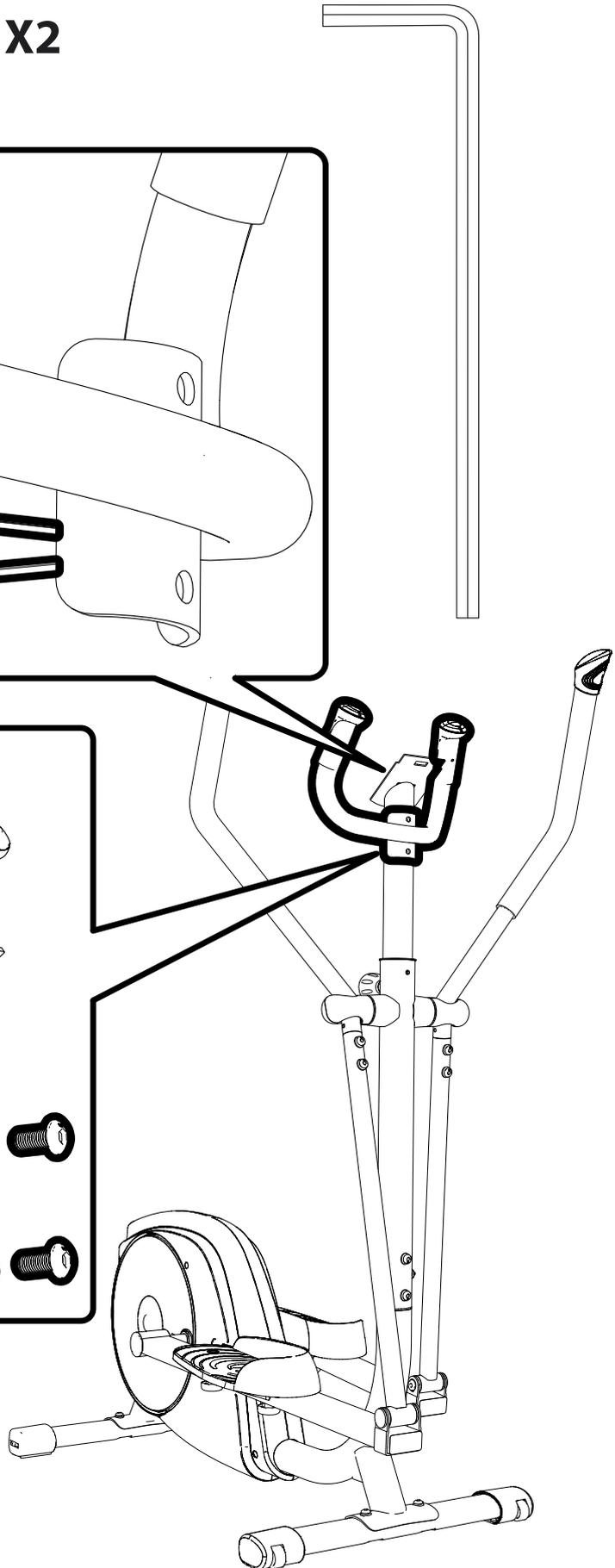
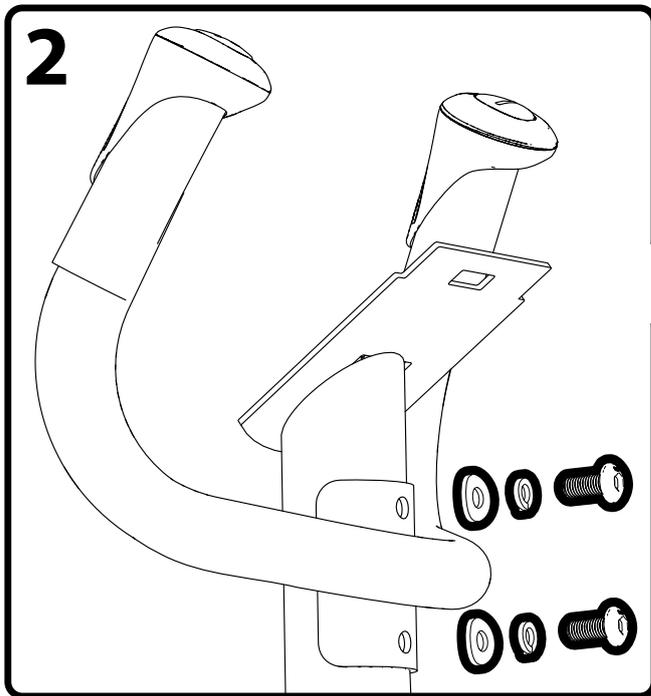
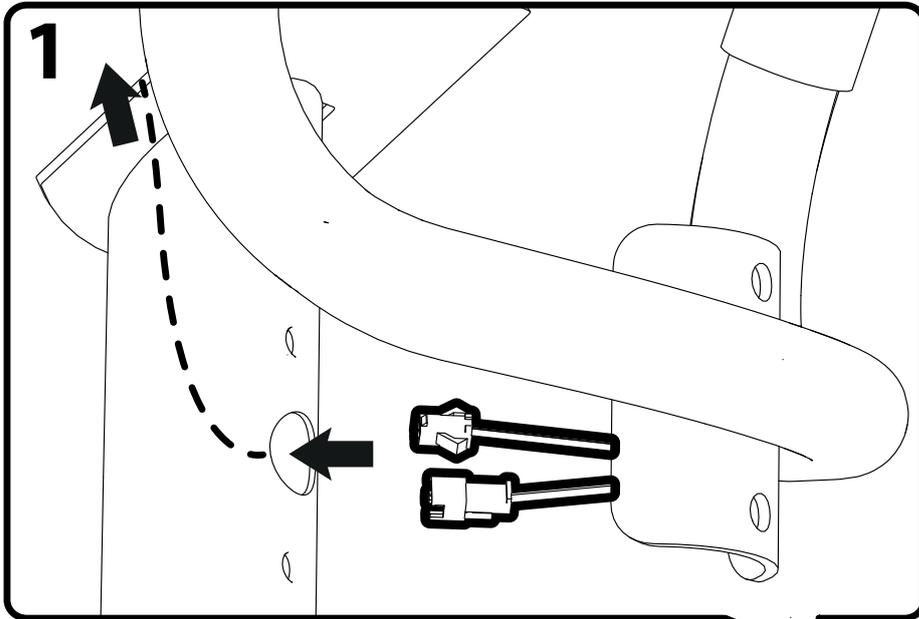
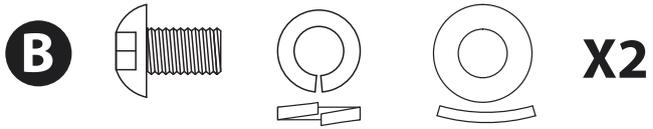


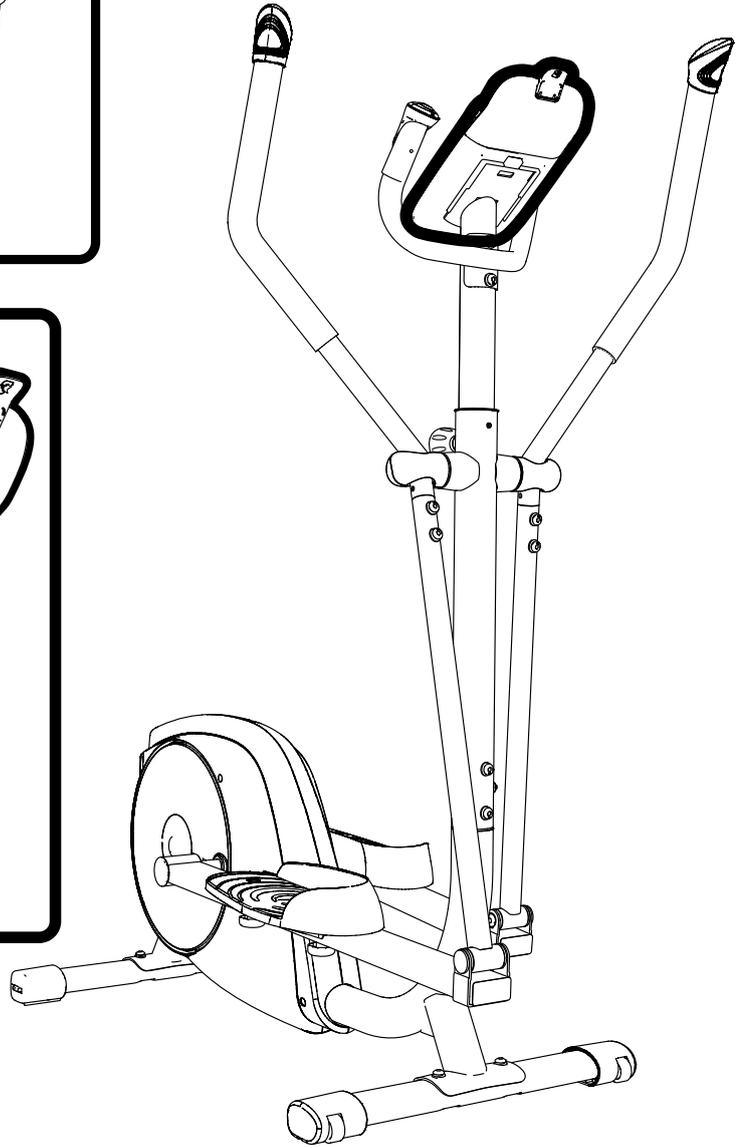
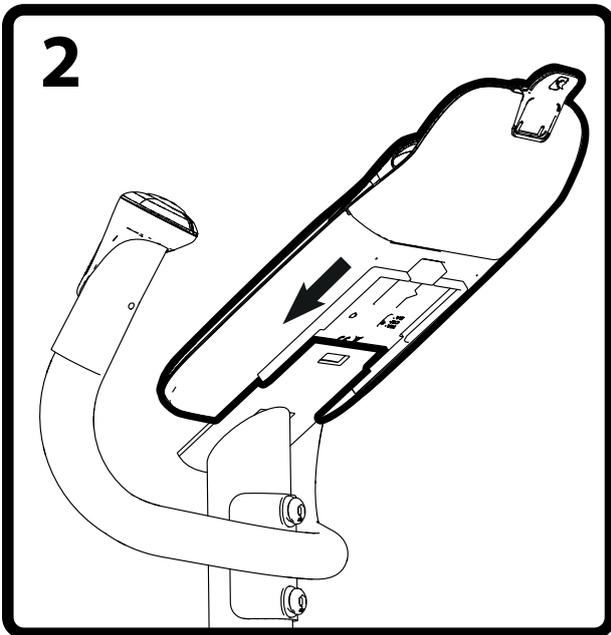
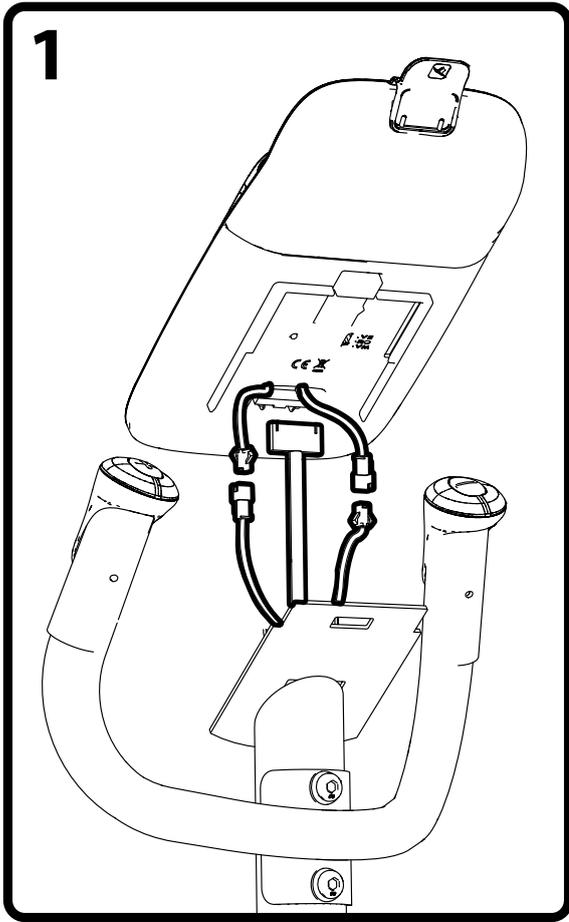
13

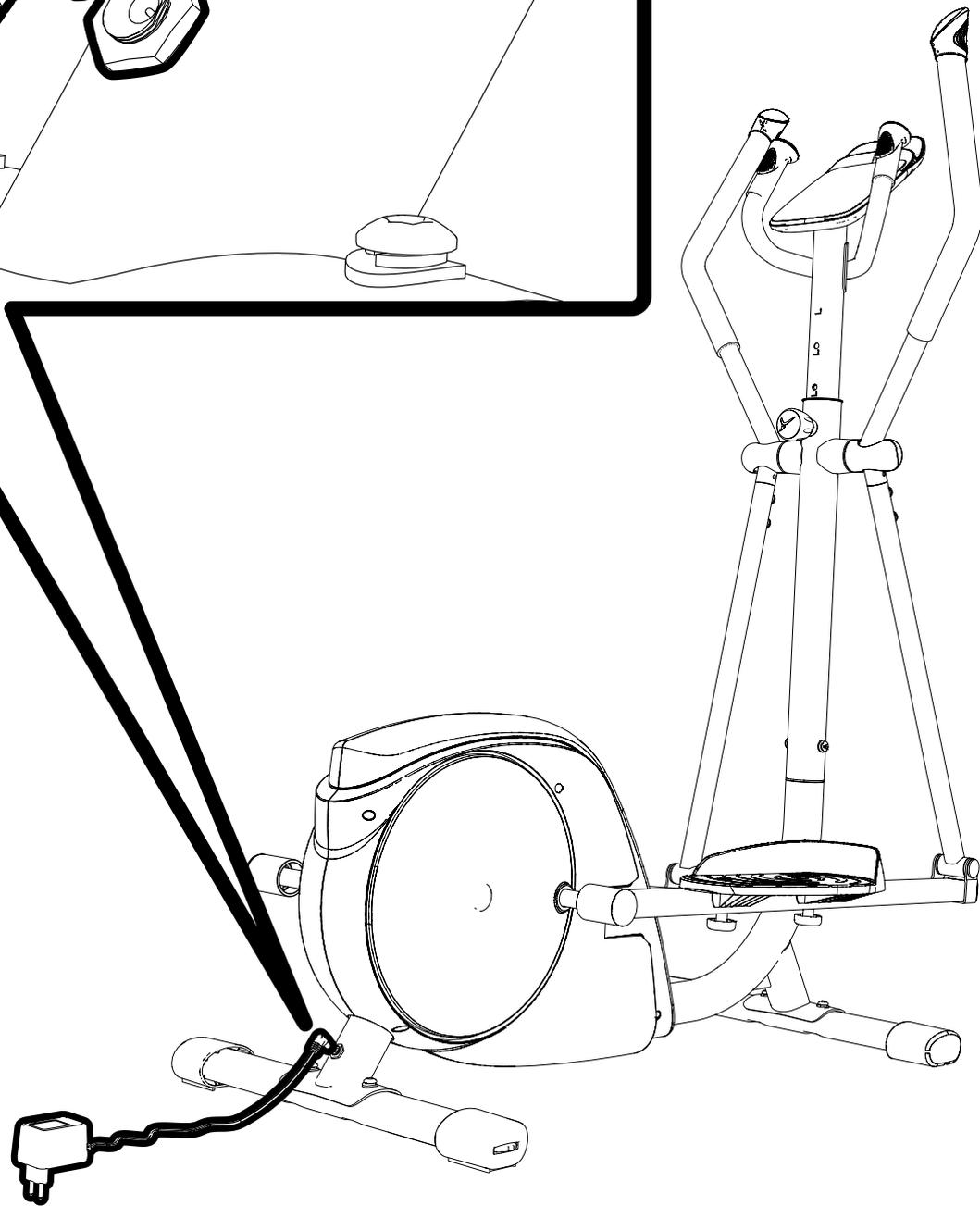
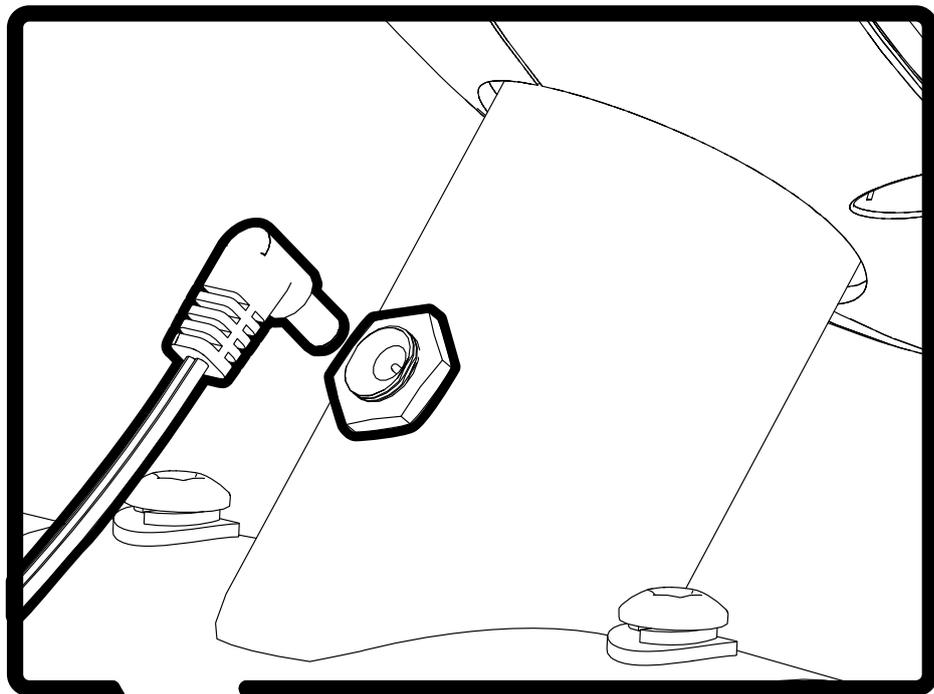
B  **X2**









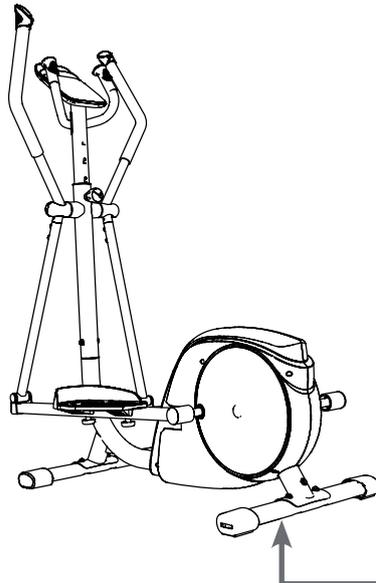


WARNING

i WARNING EN

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

- Any use of this product other than that intended may lead to serious injury.
- Prior to use, read the instructions carefully and comply with all warnings and instructions.
- Do not let children use this appliance, keep them away from it.
- You must replace the sticker if it is damaged, illegible or missing.
- Keep your hands, feet and hair away from all moving parts.
- Not suitable for therapeutic purposes.



PROTEIN

IMPORTADO PARA O BRASIL POR QUALQUER E SUA, CNPJ: 02.334.041/0001-88

ELIPSE ELIPTICAL 20772884

DP SUZHOU

CE, CCC, RoHS, REACH

AVERTISSEMENT FR

- Tout usage impropre de ce produit risque de provoquer des blessures graves.
- Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le mode d'emploi et respecter l'ensemble des avertissements et instructions qu'il contient.
- Ne pas permettre aux enfants d'utiliser cette machine et les tenir éloignés de cette dernière.
- Si l'autocollant est endommagé, illisible ou manquant, il convient de le remplacer.
- Ne pas approcher vos mains, pieds et cheveux de toutes les pièces en mouvement.
- Ne convient pas à des fins thérapeutiques.

ADVERTENCIA ES

- El uso inapropiado de este producto puede provocar heridas graves.
- Antes de toda utilización, se ruega leer atentamente el manual de empleo y respetar todas las advertencias e instrucciones que contiene.
- No permita que los niños utilicen esta máquina y manténgalos alejados de esta última.
- Si el adhesivo aparece dañado, ilegible o ausente, conviene reemplazarlo.
- No acerque las manos, los pies ni el pelo a las piezas en movimiento.
- No adecuado para fines terapéuticos

WARNUNG DE

- Jeglicher unsachgemäße Gebrauch dieses Produktes kann schwerwiegende Verletzungen nach sich ziehen.
- Lesen Sie vor jeder Verwendung stets die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und halten Sie sich an alle darin enthaltenen Warnungen und Anleitungen.
- Kinder dürfen das Trainingsgerät nicht verwenden und sind davon fernzuhalten.
- Beschädigte, unleserliche oder fehlende Aufkleber sind zu ersetzen.
- Halten Sie Ihre Hände, Füße und Haare von den beweglichen Teilen des Geräts fern.
- Nicht für therapeutische Zwecke geeignet

AVVERTENZA IT

- Qualsiasi uso improprio di questo prodotto rischia di provocare gravi lesioni.
- Prima di qualsiasi utilizzo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare la totalità delle avvertenze e istruzioni che contengono.
- Non permettere ai bambini di usare questa macchina e tenerli lontani da essa.
- Se l'adesivo è danneggiato, illeggibile o manca del tutto è necessario sostituirlo.
- Non avvicinare mani, piedi e capelli a nessuna delle parti in movimento.
- Non idoneo a fini terapeutici

WAARSCHUWING NL

- Elk onjuist gebruik van dit product kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Lees voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat u alle hierin genoemde waarschuwingen en instructies in acht neemt.
- Sta kinderen niet toe om gebruik te maken van dit product en zorg dat ze er niet in de buurt kunnen komen.
- Indien de sticker beschadigd, onleesbaar of verwijderd is, dan is het raadzaam deze te vervangen.
- Houd handen, voeten en haren uit de buurt van bewegende onderdelen.
- Niet geschikt voor therapeutische doeleinden

AVISO PT

- Qualquer uso inadequado deste produto pode causar ferimentos graves.
- Antes de qualquer utilização, leia com atenção o manual de instruções e respeite a totalidade dos avisos e instruções incluídos.
- Não permita que as crianças utilizem esta máquina e mantenha-as afastadas da mesma.
- Se o autocollante estiver danificado, ilegível ou em falta, é aconselhável proceder à sua substituição.
- Não aproxime as mãos, pés e cabelos de todas as peças em movimento.
- Não adequado para fins terapêuticos

OSTRZEŻENIA PL

- Jakiegokolwiek nieprawidłowe użytkowanie tego produktu grozi odniesieniem poważnych obrażeń.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie ściśle przestrzegać wszystkich zamieszczonych w niej ostrzeżeń i zaleceń.
- Nie pozwalaj dzieciom, aby bawiły się urządzeniem. Dzieci powinny zawsze pozostawać w bezpiecznej odległości.
- Jeżeli naklejka jest uszkodzona, nieczytelna lub nieobecna, należy wymienić ją na nową.
- Trzymać ręce, stopy i włosy w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia
- Nieprzeznaczony do celów terapeutycznych

FIGYELMEZTETÉS HU

- A termék bármilyen helytelen használatra súlyos sérüléseket okozhat.
- Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és tartsa be a benne lévő figyelmeztetéseket és előírásokat.
- Ne engedje a gyermekeknek, hogy ezt a készüléket használják, és tartsa őket távol tőle.
- Ha a matrica megsérült, olvashatatlan vagy hiányzik, ki kell cserélni.
- Ne közelítse a kezeit, lábait és a haját a mozgásban lévő alkatrészekhez.
- Terápiás célokra nem alkalmas

ВНИМАНИЕ RU

- В случае ненадлежащего использования данного изделия существует риск получения серьезных травм.
- Перед каждым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Соблюдайте все содержащиеся в ней предупреждения и указания.
- Не разрешайте детям использовать этот тренажер и находиться вблизи него.
- Если наклейка повреждена или отсутствует, или же информацию на ней невозможно прочитать, следует заменить наклейку.
- Руки, ноги и волосы не должны находиться вблизи каких-либо движущихся деталей.
- Не подходит для терапевтических целей

AVERTISMENT RO

- Orice utilizare necorespunzătoare a acestui produs poate provoca leziuni grave.
- Înainte de orice utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție modul de utilizare și să respectați toate avertismentele și instrucțiunile pe care acesta le conține.
- Nu le permiteți copiilor să utilizeze acest aparat și nici nu-i lăsați să se apropie de acesta.
- În cazul în care autocollantul este deteriorat, ilizibil sau lipsește u desăvârșire, acesta trebuie înlocuit.
- Nu apropiați mâinile, picioarele sau părul de piesele componente aflate în mișcare.
- A nu se utiliza în scopuri terapeutice

UPOZORNENIE SK

- Akékoľvek nevhodné použitie môže mať za následok vážne oranenia.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a dodržiavajte všetky varovania a pokyny, ktoré obsahuje.
- Nedovoľte deťom, aby tento prístroj používali a mali k ňomu prístup.
- Ak je samolepiaca štítko poškodené, nečitateľná alebo chýba, odporúča sa ho vymeniť.
- Neďavajte ruky, nohy a vlasy do blízkosti pohyblivých dielov.
- Nevhodné na terapeutické účely

UPOZORNĚNÍ CS

- Nesprávné používání tohoto výrobku může vést k vážným zraněním.
- Před každým použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte veškerá upozornění a pokyny v něm obsažené.
- Nedovoľte dětem používat tento stroj u uchovávejte jej mimo jejich dosah.
- Je-li samolepka poškozená, nečitelná nebo chybí, doporučuje se ji vyměnit.
- Nepřibližujte ruce, chodidla a vlasy k pohyblivým se částem.
- Nevhodné pro terapeutické účely

VARNING SV

- Felaktig användning av produkten kan orsaka allvarliga skador.
- Innan produkten tas i bruk bör du läsa bruksanvisningen noga och följa alla varningar och instruktioner som finns där.
- Låt inte barn använda denna maskin, utan se till att hålla dem borta från den.
- Om dekalen är skadad, oläslig eller saknas, bör den bytas ut.
- Håll händer, fötter och hår på avstånd från maskinens rörliga delar.
- Inte lämplig för behandlingssyften

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ BG

- Всяка употреба на уреда не по предназначение може да доведе до риск от сериозни наранявания.
- Преди всяка употреба, моля прочетете внимателно ръководството за употреба; спазвайте всички съдържащи се в него предупреждения и инструкции.
- Не разрешавайте на деца да ползват уреда; дръжте децата далеч от уреда.
- Ако маркировката е повредена, нечетлива или липсва, сменете я.
- Не доближавайте ръцете, краката и косата си до движещите се елементи.
- Не е подходящо за терапевтични цели

UYARI TR

- Bu ürünü uygun bir şekilde kullanılmaması ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Kullanımdan önce, kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve içerdiği uyarıları ve talimatları tamamiyle dikkate alın.
- Çocukların bu makineyi kullanmasına izin vermeyin ve onları makineden uzak tutun.
- Kendinen yapışkanlı etiket zarar görmüş, okunaksız veya yerinde değil ise, yerine yenisinin konulması gerekir.
- Ellerinizi, ayaklarınızı ve saçlarınızı hareket halindeki hiçbir parçaya yaklaştırmayın.
- Terapötik amaçla kullanılmamaz

UPOZORENJE HR

- Svaka zloruporaba ovog proizvoda može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite uva upozorenja i instrukcije sadržane u njemu.
- Nemojte dopustiti djeci da koriste taj stroj i držite ih podalje od njega.
- Ako je naljepnica oštećena, nečitljiva ili nedostaje, trebalo bi je zamijeniti.
- Ne približavajte vaše ruke, noge i kosu pokretnim dijelovima.
- Nije prikladno za terapijske svrhe

OPOZORILO SL

- Neustrezna raba tega izdelka lahko povzroči resne poškodbe.
- Pred uporabo natančno preberite navodila in upoštevajte vsa opozorila, ki jih navodila vsebujejo.
- Otroci ne smejo uporabljati te naprave.
- Otrok ne pustite v bližini naprave.
- Če je nalepka poškodovana, neberljiva ali manjka, namestite novo nalepko.
- Rok, nog in las ne približujte premicnim delom naprave.

CHŪ Ý VI

- Lam dùng máy tập này có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng.
- Đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng, phải tuân thủ đúng theo các hướng dẫn và các cảnh báo khi sử dụng máy tập.
- Không cho trẻ em sử dụng máy tập này và không cho chúng lại gần máy tập.
- Nếu các nhãn dán bị hỏng, không đọc được hoặc bị mất, nên thay thế nhãn mới khác.
- Không để tay, chân hay tóc gần các bộ phận của máy khi đang hoạt động.
- Không dùng cho các mục đích điều trị bệnh

注意事項 ZH

- 本产品的不适当使用可能会造成严重受伤。
- 使用前请仔细阅读说明书，遵守说明书中的注意事项和使用说明。
- 请勿让儿童使用本产品，并将其放置于远离儿童的地方。
- 如果产品上粘贴的说明出现损坏、无法阅读或缺失的情况，请将其替换。
- 请勿将手脚或头发靠近正在转动的部件。
- 不适用于治疗目的

警告 JA

- この商品の不適切なすべての使用法は、重傷を引き起こすおそれがあります。
- ご使用の前に、それがマニュアルを注意深くお読みになり、警告と使用法を守ってください。
- 子供にはこの機器を使用させないでください。またその手の届かない場所に保管してください。
- シールが破損、判読不可能、はがれている場合は交換してください。
- 作動中のパーツには手や足、髪を近づけないでください。
- 治療目的にはお使いいただけません

注意事項 ZT

- 本產品的不適當使用可能會造成嚴重受傷。
- 每次使用前，請仔細閱讀使用說明並遵循注意事項進行使用。
- 不可讓兒童接觸或使用該器材。
- 如器材上的貼標破損、模糊或缺失，須進行更換。
- 請勿將手脚或頭髮靠近正在轉動的部件。
- 不適用於治療之目的

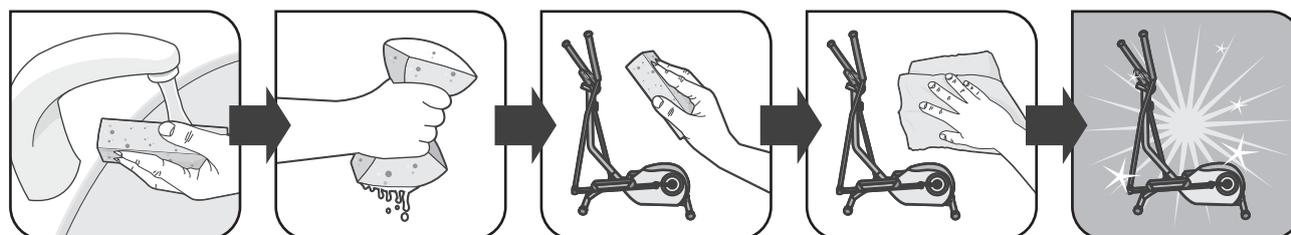
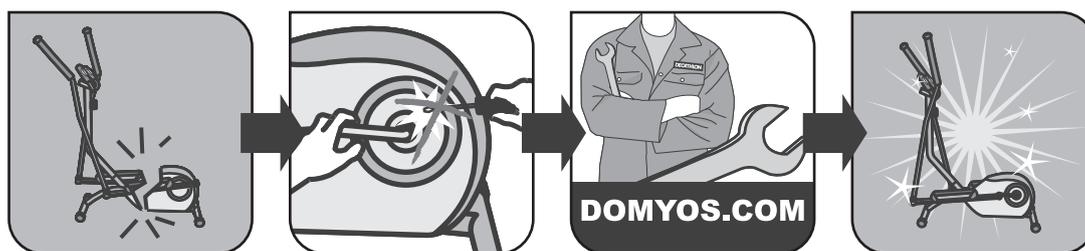
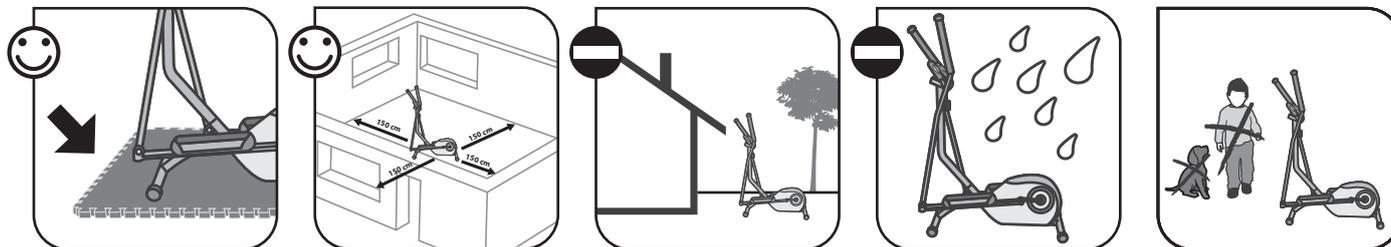
คำเตือน TH

- การใช้เครื่องมือชนิดนี้วิธีที่ไม่เหมาะสมอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรงได้
- ก่อนการใช้งาน โปรดอ่านคู่มือวิธีใช้งานอย่างละเอียดและปฏิบัติตามคำแนะนำรวมทั้งคำเตือนและคำชี้แจงทั้งหมดอย่างเคร่งครัด
- โปรดระวังอย่าให้เด็กใช้งานอุปกรณ์นี้รวมทั้งอย่าปล่อยให้เด็กเข้าใกล้อุปกรณ์นี้
- หากสติ๊กเกอร์ชำรุด อ่านไม่ออก หรือหายไป โปรดเปลี่ยนสติ๊กเกอร์ใหม่ทันที
- โปรดอย่ามือ เท้า หรือศีรษะเข้าใกล้ชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนไหวอยู่
- ไม่เหมาะสำหรับใช้เพื่อวัตถุประสงค์การบำบัดรักษาโรค

تنبيه AR

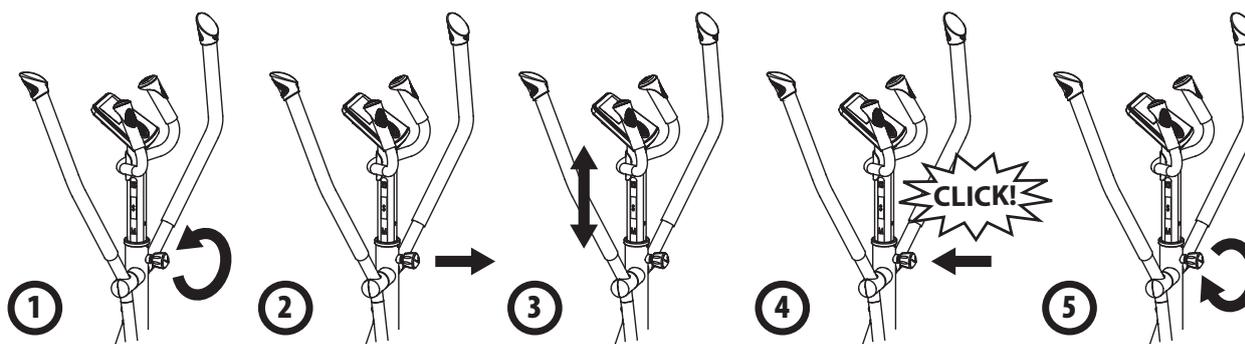
- يمكن لسوء استخدام هذا المنتج أن يتسبب في إصابات خطيرة
- قبل أي استخدام، يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية واتباع جميع التحذيرات والأوامر الواردة فيه.
- لا تسمح للأطفال باستخدام هذا الجهاز، وتجنب اقترابهم من هذا الأخير.
- في حالة تلف الملصق، أو فقده أو أصبح من الصعب قراءته، فينبغي استبداله في هذه الحالة.
- لا تقرب يديك وقدميك وشعر من جميع الأجزاء المتحركة. غير مناسبة للأغراض العلاجية

SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
 SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚĂ •
 BEZPEČNOST' • BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЛОПАСНОСТ • EMNİYET •
 SIGURNOST • VARNOST • AN TOÀN • 安全 • 安全 • 安全 • ความปลอดภัย • الأمان

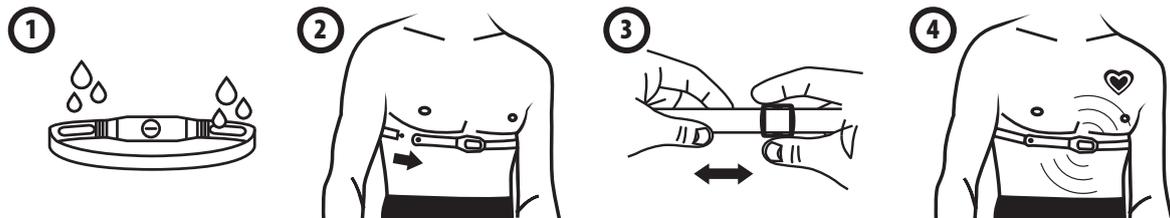


SETTINGS • RÉGLAGES • AJUSTES • EINSTELLUNGEN • REGOLAZIONI • INSTELLINGEN •
 DEFINIÇÕES • REGULACJE • BEÁLLÍTÁSOK • РЕГУЛИРОВКИ • REGLAJE • NASTAVENIA •
 NASTAVENÍ • REGLAGE • РЕГУЛІРАНЕ • AYARLAR • PODEŠAVANJE • NASTAVITVE •
 ĐIỀU CHỈNH • 调节 • 調整 • 調節 • การตั้งค่า • الضبط

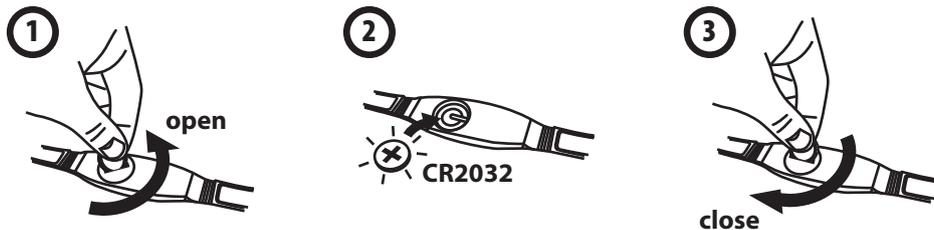
	< 163 cm	163 - 175 cm	175 - 186 cm	186 - 198 cm	> 198 cm
	< 5'4"	5'4" - 5'9"	5'9" - 6'1"	6'1" - 6'6"	> 6'6"
	XS	S	M	L	XL



**FITTING THE HEART RATE MONITOR BELT • INSTALLATION DE LA CEINTURE CARDIOFRÉQUENCEMÈTRE •
 INSTALACIÓN DEL CINTURÓN CARDIOFRECUENCÍMETRO • ANLEGEN DES HERZFREQUENZMESSGURTS •
 INSTALLAZIONE DELLA CINTURA CARDIOFREQUENZIMETRO • PLAATSING VAN DE BORSTBAND VOOR
 HARTSLAGMETING • INSTALAÇÃO DO CINTO CARDIOFREQUENCÍMETRO • INSTALACJA PASA PULSOMETRU •
 A SZÍVRITMUSMÉRŐ ÖV ELHELYEZÉSE • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬСОМЕТРА • INSTALAREA CENTURII
 CARDIOFRECVENȚMETRU • UMIESTNENIE PÁSU MERAČA TEPOVEJ FREKVENCIE • UMÍSTĚNÍ PÁSU MĚŘIČE
 TEPOVÉ FREKVENCE • INSTALLATION AV HJÅRTFREKVENS BÄLTET • ПОСТАВЛЕНИЕ НА КОЛОНА НА
 ПУЛСОМЕРА • KARDÍOFREKANSMETRE KEMERİNİN YERLEŞTİRİLMESİ • POSTAVLJANJE UREDAJA
 ZA MJERENJESRČANEFREKVENCije • NAMESTITEV PASU ZA MERJENJE SRČNEGA UTRIPA • CÀI ĐẶT ĐỒNG
 HỒ ĐO NHỊP TIM • 心率測量胸帶的安裝 • 心拍數測定ベルトの設置 • 心率測量胸帶的安裝 •
 การติดตั้งเข็มขัดวัดการเต้นของหัวใจ • وضع حزام مقياس ضربات القلب**



**CHANGING THE BATTERY • CHANGEMENT DE LA PILE • SUSTITUCIÓN DE LA PILA • AUSWECHSELN
 DER BATTERIE • SOSTITUZIONE DELLA PILA • BATTERIJ VERVANGEN • SUBSTITUIÇÃO DA PILHA •
 WYMIANA BATERII • AZ ELEM CSERÉJE • ЗАМЕНА БАТАРЕИ • SCHIMBAREA BATERIEI •
 VÝMENA BATÉRIE • VÝMĚNA BATERIE • BATTERIBYTE • СМЯНА НА БАТЕРИЯТА • PİL DEĞİŞTİRME •
 MIJENJANJE BATERIJA • ZAMENJAVA BATERIJE • THAY PIN • 電池的更換 • バッテリーの交換 •
 電池的更換 • การเปลี่ยนแบตเตอรี่ • تغيير البلية**



RECYCLING
 The "crossed-out bin" symbol means that this product and the batteries it contains must not be thrown away with general household waste. They are subject to a specific type of sorting. Please take the batteries and your unusable electronic product to an authorised collection point for recycling. This treatment of your electronic waste will protect the environment and your health.

RECYCLAGE
 Le symbole "poubelle barrée" signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne peuvent être jetés avec les déchets domestiques. Ils font l'objet d'un tri sélectif spécifique. Déposez les batteries ainsi que votre produit électronique en fin de vie dans un espace de collecte autorisé afin de les recycler. Cette valorisation de vos déchets électroniques permettra la protection de l'environnement et de votre santé.

RECICLAJE
 El símbolo de la papelera tachada significa que este producto y las pilas que contiene no podrán tirarse con los residuos domésticos. Son objeto de una selección específica. Deposite las baterías, así como su producto electrónico al final de su vida en un espacio de recogida autorizado para su reciclaje. Esta evaluación de los residuos electrónicos permitirá la protección del medio ambiente y de su salud.

ENTSORGUNG
 Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ bedeutet, dass dieses Produkt sowie die darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen sind. Sie werden mit dem Spezialmüll entsorgt. Entsorgen Sie Batterien sowie Ihr Elektrogerät am Lebensende zum Recycling bei einer genehmigten Sammelstelle.

Die Wiederverwertung elektronischer Abfälle ermöglicht den Schutz der Umwelt und Ihrer Gesundheit.

RICICLAGGIO
 Il simbolo del "cestino barrato" significa che questo prodotto e le pile che esso contiene non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Sono l'oggetto di una specifica raccolta differenziata. Consegnare le batterie insieme al prodotto elettronico a fine ciclo di vita in uno spazio di raccolta autorizzato per riciclarli. Questa valorizzazione dei rifiuti elettronici permetterà la protezione dell'ambiente e della salute.

RECYCLING
 Het symbool « doorgekruiste vuilnisbak » betekent dat dit product en de batterijen erin niet weggegooid mogen worden met het huisafval. Ze maken deel uit van een specifiek sorteerproces. Werp de batterijen evenals uw elektronisch product aan het einde van de levensduur in een daarvoor bestemde container teneinde deze te recyclen. Deze recycling van uw elektronisch afval zal het milieu en uw gezondheid beschermen.

RECICLAGEM
 O símbolo "caixote do lixo com traço por cima" significa que este produto e as pilhas que contém não podem ser detidos fora com o lixo doméstico. Estão sujeitos a uma triagem selectiva específica. Coloque as pilhas bem como o seu produto electrónico em fim de vida num espaço de recolha autorizado de forma a proceder à sua reciclagem. Esta reciclagem dos seus resíduos electrónicos permitirá a protecção do ambiente e da saúde.

RECYKLINGU
 Symbol „przekreślonego kosza“ oznacza, że ani produkt ani baterie nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych. Podlegają one zbiorze selektywnym. Zużyte baterie i urządzenie elektroniczne powinny być pozostawione w autoryzowanym punkcie zbiórki w celu poddania ich recyklingowi. Zapewnia to ochronę środowiska naturalnego oraz zdrowia użytkownika.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS
 Az « áthúzott szemétesedény » szimbólum azt jelzi, hogy sem ez a termék, sem a benne levő elemeket nem szabad a háztartási szeméthez dobni. Ezeket speciális válogatásnak vetik alá. A használt elemeket és a továbbá már nem használható elektronikus terméket újra hasznosítás céljából

adja le egy engedélyezett gyűjtőhelyen. Az elektronikai hulladék újra hasznosítása védi a környezetet és az Ön egészségét.

ПЕРЕРАБОТКА
 Знак перечеркнутой мусорной корзины означает, что настоящее изделие, а также батарейки, входящие в его состав, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они подлежат отдельной утилизации. По окончании срока эксплуатации батареек и электронного изделия отнесите их в специально отведенное для этого место для последующей утилизации. Дальнейшее повторное использование электронных изделий направлено на защиту окружающей среды и Вашего здоровья.

RECICLARE
 Simbolul „coș de gunoi barat“ semnifică faptul că acest produs și bateriile pe care le conține nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea fac obiectul unei trieri selective specifice. Depozitați bateriile, dar și produsul electronic uzat, într-un spațiu de colectare autorizat pentru a fi reciclate. Această valorificare a deșeurilor electronice va contribui la protecția mediului și a sănătății dumneavoastră.

RECYKLÁČIA
 Symbol "prečiarknutý smetný kôš" značí, že tento produkt a batérie, ktoré obsahuje, nesmú byť odhodnené s domácim odpadom. Musia byť selektívne a špecificky triedené. Odovzdajte batérie aj elektronický produkt na konci životnosti do povolených zberných priestorov na recyklovanie. Takéto zhodnotenie elektrického odpadu chráni životné prostredie a vaše zdravie.

RECYKLACE
 Symbol "překřtnutý popelnice" znamená, že tento výrobek a použité baterie nesmí skončit v popelnici spolu s ostatním domácím odpadem. Použité baterie a elektronické přístroje odnesťe do autorizované sběry, kde budou recyklovány. Toto třídění vašeho elektrického odpadu umožňuje ochranu životního prostředí a vašeho zdraví.

ÄTTERVINNING
 Den överkorsade sopptunnan innebär att produkten och dess batterier inte kan slängas bland hushållssoporna. De måste sorteras. Lämnna in batterierna och den kasserade elektroniska

apparaten till en auktoriserad återvinningscentral. Om du gör dig av med ditt elektriska avfall på detta vis skonar du miljön och din egen hälsa.

РЕЦИКЛИРАНЕ
 Знак "задраскано кошче за боклук" означава, че този продукт и съдържащите се в него батерии не могат да се изхвърлят заедно с домакински отпадъци. Те трябва да се събират отделно. Изхвърлете батериите и стария електронен уред на разрешеното за целта място за рециклиране. Това преработване на Вашите електронни уреди ще позволи да се защити околната среда и Вашето здраве.

GERI DÖNÜŞÜM
 "Üzen çözümlü çöp tenekesi" sembolü, bu ürün ve içerdigi pillerin normal ev atiklarıyla birlikte atılmayacağı anlamına gelmektedir. Bunların özel olarak ayrılmış atılmalara gerek mektedir. Bataryaları ve kullandığınız sona eren elektronik ürününüzü, geri dönüşümleri sağlanmak üzere bir toplama alanına bırakınız. Elektronik atıklarınızı bu şekilde değerlendirilmesi çevrenin ve sağlığınızın korunmasını sağlayacaktır.

RECIKLAŽA
 Simbol "prekrižene kante za odpadke" označava da se proizvod i baterije koje se u njemu nalaze ne smiju odložiti zajedno s kućanskim otpadom. Oni podliježu posebnom načinu razvrstavanja otpada. Baterije i elektronički proizvod koji se više ne može koristiti predajte ovlaštenom prikupljaču za reciklažu. Ovakvim načinom zbrinjavanja električnog i elektroničkog otpada štite okoliš i svoje zdravlje.

RECIKLIRANJE
 Znak "prečrtan zabojnik za odpadke" pomeni, da tega izdelka in baterij, ki jih vsebuje, ne smemo odlagati v zabojnik za splošne gospodinjanske odpadke. Zanje se uporablja posebno ločeno zbiranje. Baterije in odpadno elektronsko opremo odložite na zbirnem mestu za recikliranje. S takšnim ravnanjem boste zaščitili okolje in svoje zdravje.

TÀI CHẾ
 Biểu tượng "thùng rác gạch chéo" có nghĩa là sản phẩm này và pin của sản phẩm không được vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt chung. Cần phải phân loại sản phẩm cụ thể. Xin vui lòng thao pin

và sản phẩm điện tử không sử dụng đến điểm thu gom chỉ định để tái chế. Cách xử lý này rác thải điện tử này sẽ bảo vệ môi trường và sức khỏe của bạn.

回收
 “红垃圾箱”标志表明该产品及其电池不可作为生活垃圾丢弃。必须进行专门的筛选。将电池和电子产品一起放在专门的回收中心。这种对电子产品的处理措施有利于保护环境 and 您的身体健康。

リサイクル
 「斜め線の入ったごみ箱」マークは、製品および電池が、家庭ごみとして処理できないことを示します。指定の選別ゴミとして処理してください。寿命に達したバッテリーや電化製品は、リサイクルごみとして回収されます。電化製品を正しく処理することは、あなたの健康と環境の保護につながります。

回收
 “打叉的垃圾箱”標誌表明該產品及其電池不可作為生活垃圾丟棄。必須進行專門的篩選。將電池和電子產品一起放在專門的回收中心。這種對電子產品的處理措施有利於保護環境和您的身體健康。

รีไซเคิล
 สัญลักษณ์ถังขยะที่มีเครื่องหมายกากบาท หมายถึง ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ที่อยู่ในผลิตภัณฑ์นี้ ไม่สามารถทิ้งลงในถังขยะทั่วบ้านได้ แต่ต้องนำมารวบรวมที่ศูนย์รีไซเคิลที่จัดโดยผู้ผลิต การนำขยะอิเล็กทรอนิกส์มาทิ้งอย่างถูกต้อง จะช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของคุณ

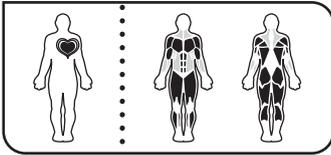
إعادة التدوير
 يُقصد برمز "علبة المهملات ذات علامة X" أنه يجب عدم خلط هذا المنتج وما يحويه من بطاريات مع مخلفات المنزل العادية. فهنا يحتاج للتصنيف محدد. برجاء أخذ البطاريات وحمولات البطاريات غير الصالح للاستخدام إلى نقطة تجميع للتدوير المختلف موضح بها. إن تعاملك مع تفكيك الإلكترونيات على هذا النحو إنما يحمي البيئة ويحمي صحتك.

Sie haben ein Produkt der Marke DOMYOS gekauft und wir möchten uns für Ihr Vertrauen bedanken.

Egal ob Sie Einsteiger oder Hochleistungssportler sind, DOMYOS ist Ihr Verbündeter um in Form zu bleiben oder um Ihre körperliche Form zu verbessern. Unsere Teams sind ständig darum bemüht, die besten Produkte für Ihre Verwendung zu entwickeln. Sollten Sie jedoch Hinweise, Vorschläge oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte über unsere Site DOMYOS.COM an uns. Sie finden darin ebenfalls Ratschläge für die Sportausübung und gegebenenfalls Hilfe.

Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Training und hoffen, dass dieses DOMYOS-Produkt vollkommen Ihren Erwartungen entsprechen wird.

VORSTELLUNG



Der Crosstrainer ist das perfekte Trainingsgerät zur Stärkung Ihres Herz-Kreislauf-Systems und Ihrer Lungenkapazität. Gleichzeitig bringen Sie damit Ihren ganzen Körper in Form (Po, Oberschenkel, Waden, Rücken- und Brustmuskulatur, Oberarme und Bauchmuskeln). Beim Rückwärtstreten wird gezielt die Muskulatur von Po und Oberschenkelrückseite gekräftigt. Der Crosstrainer ist ideal zum Abnehmen und verhilft in Kombination mit einer ausgewogenen Ernährung zu einer schlanken Figur.

DE

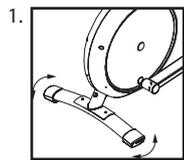
WARNUNG

Das Fitnessstraining muss KONTROLLIERT durchgeführt werden. Bevor Sie ein Übungsprogramm aufnehmen, sollten Sie immer einen Arzt zu Rate ziehen. Dies ist besonders wichtig für Personen über 35 Jahren oder Personen die bereits gesundheitliche Probleme hatten oder mehrere Jahre lang keinen Sport mehr betrieben haben. Lesen Sie vor Gebrauch alle Anweisungen durch.

ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

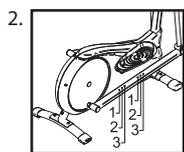
1. Es liegt in der Verantwortung des Eigentümers darauf zu achten, dass alle Benutzer des Produkts über sämtliche Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung hinreichend informiert sind.
2. DOMYOS übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Personen- oder Sachschäden, die auf den Gebrauch oder unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts durch den Käufer oder eine andere Person zurückzuführen sind.
3. Benutzen Sie es nicht zu gewerblichen, Vermietungs- oder institutionellen Zwecken.
4. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, vor jeder Verwendung des Produktes alle Teile zu überprüfen und gegebenenfalls festzuspannen.
5. Jede Montage/Demontage am Gerät muss sorgfältig durchgeführt werden.
6. Tragen Sie zum Schutz Ihrer Füße während der Übungen Sportschuhe. Tragen Sie keine weiten oder herabhängenden Kleidungsstücke, die sich in der Maschine verfangen könnten. Legen Sie Ihren Schmuck ab. Binden Sie Ihre Haare zurück, damit diese Sie bei den Übungen nicht behindern.
7. Personen die einen Herzschrittmacher, Defibrillator oder sonstige elektronische Implantate tragen werden gewarnt, dass sie den Pulssensor auf eigene Gefahr verwenden.
8. Schwangeren wird von der Verwendung des Pulssensors abgeraten.
9. **WARNUNG!** Den Überwachungssystemen der Herzfrequenz kann es an Präzision mangeln. Eine Überforderung kann zu schweren Verletzungen und sogar zum Tod führen. Bei jedem Schmerzgefühl oder Schwächeanfall muss das Training sofort eingestellt werden.
10. Sollte das Produkt mit Netzstrom verwendet werden, dieses ausstecken, sobald es nicht mehr benutzt wird.
11. Die Ausrüstung muss auf eine flache und stabile Fläche gestellt werden.
12. Zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit sind Sie dafür verantwortlich, vor jeder Benutzung des Produkts alle Teile zu inspizieren und dem Verschleiß ausgesetzte Schrauben festzuziehen.

EINSTELLUNGEN



1. HÖHENEINSTELLUNG DES HEIMTRAINERS

WARNHINWEIS : Für jede Höheneinstellung des Geräts muss vom Ellipticaltrainer abgestiegen werden. Sollte das Gerät während der Verwendung nicht stabil stehen, drehen Sie einen der Niveausgleicher oder beide, bis die Unstabilität beseitigt ist.



2. EINSTELLEN DER POSITION DER PEDALE

Sie haben die Möglichkeit, während der Montage die Position der Pedale einzustellen. Sie haben 3 Einstellpositionen: Vorne : Ganz nahe am Lenker in der Mitte. Hinten: am weitesten vom Lenker entfernt. Die festgelegte, optimale Position ist die mittlere. Dieses Einstellen ermöglicht es Ihnen jedoch im Hinblick auf die Leistung und zur besseren Anpassung an Ihren Körperbau, Ihre Position auf Ihrem Elliptical-Heimtrainer zu optimieren. Die vordere Position ist besonders für Personen mit einer Körpergröße unter 1,75 cm geeignet und die hintere Position besonders für Personen über 1,85 cm.

VERSTELLEN DES PRODUKTS

Warnung: Für jede Standortänderung muss vom Ellipticaltrainer abgestiegen werden.

Stellen Sie sich auf den Boden vor Ihr Gerät, halten Sie den Lenker und ziehen Sie Ihren Heimtrainer in Ihre Richtung. So stützt sich Ihr Gerät auf seine Transportrollen und Sie können es verschieben. Sobald die Standortänderung durchgeführt ist, stellen Sie die hinteren Füße vorsichtig auf den Boden zurück.

KONSOLE

Die Konsole bietet zahlreiche Funktionen für ein abwechslungsreiches Training.
Im Folgenden finden Sie eine Beschreibung aller Funktionen zur Bedienung des Heimtrainers.

■ PRÄSENTATION



- Konsole einschalten, Auswahl bestätigen und Trainingseinheit starten.
- Im Menü für die Programmauswahl navigieren.
- Programm beenden, zum Hauptmenü zurückkehren, Konsole ausschalten.
- +** Tretfrequenz einstellen (erhöhen oder senken), Parameter einstellen (erhöhen oder senken).
- Geschwindigkeit in km/h (oder Mi/h).
- Verbleibende Zeit bis zum Ende der Trainingseinheit (oder die Zeit, die seit dem Beginn der Trainingseinheit verstrichen ist, im Falle einer Trainingseinheit mit einem Schnellstart). Über diese Funktion kann auch die Gesamttrainingsdauer für ein Programm eingestellt werden.
- Herzfrequenz in Pulsschlägen pro Minute. Über diese Funktion können Sie die maximale Herzfrequenz einstellen.
- Geschwindigkeit in km/h (oder Mi/h). Über diese Funktion kann auch die Distanz eingestellt werden, die Sie innerhalb einer Trainingseinheit zurücklegen möchten.

Auswahlschalter: Schalter zur Auswahl eines Geräts (VE, Ro,VM).

VE: Ellipsentrainer

VM: Heimtrainer

RO: Ruderer

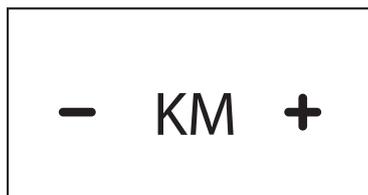
RESET : Auswahl zurücksetzen

■ AUSWAHL KM / MI

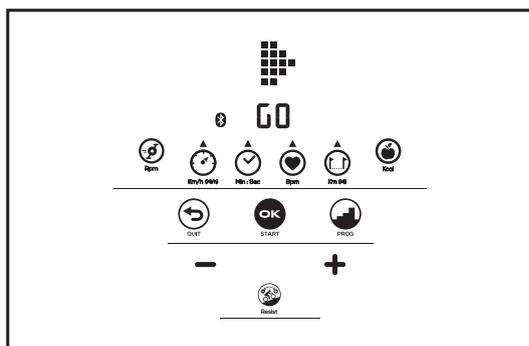
Standardmäßig zeigt die Konsole Distanzen und Geschwindigkeiten in km und km/h an.

Auf Meilen (Mi) umschalten:

1. Konsole ausschalten.
2. länger als 3 Sekunden lang gedrückt halten.
3. Mit **- +** die gewünschte Maßeinheit wählen.
4. antippen, um den Startbildschirm anzuzeigen.



■ STARTBILDSCHIRM

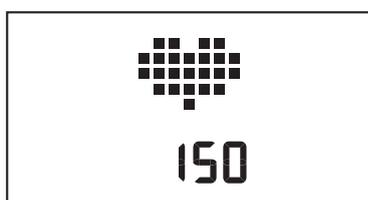


Dieser Bildschirm erscheint nach dem Einschalten der Konsole.

■ MENÜ

Einstellung der maximalen Herzfrequenz

Auf dem Startbildschirm  antippen, um das Menü für die Einstellung der maximalen Herzfrequenz aufzurufen.



Die Einstellung der maximalen Herzfrequenz erfolgt über die Schaltflächen **+** oder **-**.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Antippen von .

Berechnung der maximalen Herzfrequenz (FC max):

Für Frauen: 226 - das Alter

Für Männer: 220 - das Alter

Anpassung an die körperliche Fitness:

Anfänger und untrainierte Personen müssen +10 hinzufügen.

Freizeitsportler verwenden die Standardformel unverändert.

Sportler verringern den Wert um -10.

Die max. Herzfrequenz (FC max.) in Verbindung mit einem Ziel:

Je nach dem vorgegebenen Ziel wechselt die Leuchtanzeige  ihre Farbe.

-  < 60 % FC MAX (BLAU) => Erholungsphase
-  zwischen 60% und 69% der FC MAX (GRÜN) => behutsamer Wiedereinstieg
-  zwischen 70% und 79% der FC MAX (GELB) => Gewichtsabnahme
-  zwischen 80% und 89% der FC MAX (ORANGE) => Verbesserung der Ausdauer
-  > 90 % FC MAX (ROT) => Verbesserung der Leistung

Wir empfehlen Ihnen dringend, sich bei einem Kardiologen einem Belastungstest zu unterziehen, um die für Sie angemessenen Bereiche zu ermitteln.

▶ SCHNELLSTART

Fangen Sie an, die Pedale zu betätigen.

Sie können die Trainingseinheit starten.

Zum Einstellen der Tretfrequenz tippen Sie auf **+** oder **-**.

Wenn Sie eine Pause machen möchten, hören Sie 2 Sekunden lang auf zu treten.

Um mit der Trainingseinheit fortzufahren, fangen Sie (innerhalb von max. 15 Minuten) einfach wieder an, die Pedale zu betätigen.

Tippen Sie auf , um die Trainingseinheit zu unterbrechen.

Sobald der Startbildschirm erscheint, halten Sie  etwas länger gedrückt, um die Konsole auszuschalten.

Nach 15 Minuten der Inaktivität wird die Konsole automatisch ausgeschaltet.

PROGRAMME

Tippen Sie auf , um das Programmmenü auszuwählen.

Mit der Schaltfläche  oder den Schaltflächen + und - wählen Sie im Programmmenü eines von 9 Profilen.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Antippen der Schaltflächen  oder  und verwenden Sie die Schaltflächen + und -, um die Übungsdauer einzustellen.

Um Ihre Auswahl zu bestätigen, drücken Sie  oder Sie fangen an, in die Pedale zu treten (standardmäßig dauert eine Übung 30 Minuten).

Wenn Sie Ihre Auswahl mit  bestätigen, können Sie die Schaltflächen + und - verwenden, um die zurückzulegende Trainingsdistanz einzustellen.

Um Ihre Auswahl zu bestätigen, tippen Sie auf  oder Sie fangen an, in die Pedale zu treten (der Standardwert für die zurückzulegende Distanz entspricht 5 km).

Sie können die Trainingseinheit starten.

+ oder - antippen, um die Tretfrequenz einzustellen.

Um mit der Trainingseinheit fortzufahren, fangen Sie (innerhalb von max. 15 Minuten) einfach wieder an, die Pedale zu betätigen.

 antippen, um die Trainingseinheit zu unterbrechen.

Sobald der Startbildschirm erscheint, halten Sie  etwas länger gedrückt, um die Konsole auszuschalten.

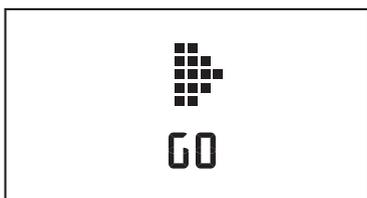
Nach 15 Minuten der Inaktivität wird die Konsole automatisch ausgeschaltet.

Profile

Standarddauer = 30 Minuten (außer bei einem „Quick-Start“, bei dem sich die Dauer erhöht), die Anpassung der Standarddauer erfolgt über die Schaltflächen + und -.

Ein vertikales Kästchen (insgesamt 5) = 3 Widerstandsstufen.

„QUICK-START“-Modus:



Vorteil: Schneller Einstieg.

Beschreibung: Setzen Sie sich auf das Fahrrad und fangen Sie an, die Pedale zu betätigen!

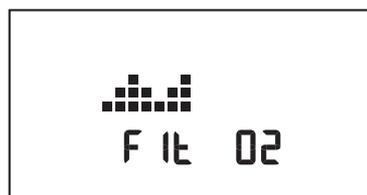
1. „FIT1“-Programm:



Vorteil: Körperliche Fitness trainieren.

Beschreibung: Behutsamer Wiedereinstieg mit leichten Intensitätsvariationen.

2. „FIT2“-Programm:



Vorteil: Körperliche Fitness erhalten.

Beschreibung: Eine Trainingseinheit mit einer Aufwärmphase (Auf) und einer Abkühlphase (Ab) und zwei Belastungsspitzen.

3. „KCAL 1“-Programm:

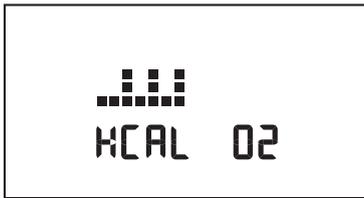


Vorteil: Gewichtsabnahme 1.

Beschreibung: Zwei Phasen mit geringer Intensität, während der Trainingseinheit einen schnellen Rhythmus beibehalten.

Empfehlung: Hände während der Trainingseinheit möglichst still halten.

4. „KCAL 2“-Programm:



Vorteil: Gewichtsabnahme 2.

Beschreibung: Intervalle mit geringer Intensität, um im Zielbereich zu bleiben, wobei die Muskelbeanspruchung höher ist als bei der Stufe 1.

5. „KCAL 3“-Programm:



Vorteil: Gewichtsabnahme 3.

Beschreibung: Aufrechterhaltung einer gleichmäßigen Beanspruchung während einer Aufwärmphase, einem Ausdauerintervall mit gleichbleibender Beanspruchung und einer Abkühlphase.

Hohe Fettverbrennung.

6. „SOFT“-Programm:



Vorteil: 5 km.

Beschreibung: Fünf Kilometer in gemäßigem Rhythmus und mittlerer Intensität laufen.

7. „PERF1“-Modus:



Vorteil: Performance 1.

Beschreibung: Der Widerstandsgrad wird zweimal erhöht und der Rhythmus entsprechend angepasst.

Für eine höhere Muskelbeanspruchung: Erhöhter Widerstand = langsamer Rhythmus.

8. „PERF2“-Programm:



Vorteil: Performance 2.

Beschreibung: Wechsel zwischen niedrigen und hohen Widerständen zur Verbesserung der Ausdauer und der Kraft. Gleichbleibender Rhythmus während der gesamten Trainingseinheit.

Niedriger Widerstand = Erholungsphasen.

9. „PERF3“-Programm:

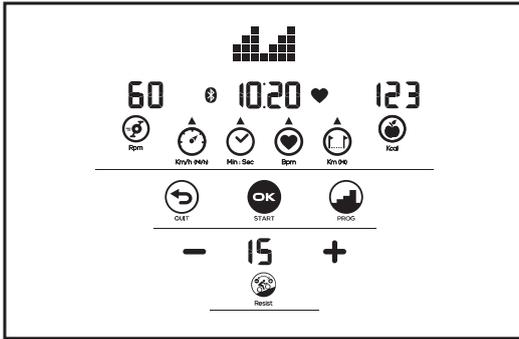


Vorteil: Performance 3.

Beschreibung: Wechsel zwischen niedrigen und hohen Widerständen zur Verbesserung der Ausdauer und der Kraft. Gleichbleibender Rhythmus während der gesamten Trainingseinheit.

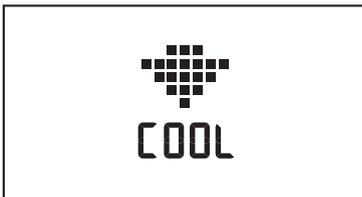
Niedriger Widerstand = Erholungsphasen.

■ ANZEIGE WÄHREND DER TRAININGSEINHEIT



1. Verbrannte Kalorien in Kcal (🍏)
2. Anzahl der Pedalumdrehungen pro Minute (oder U/min) (🚲)
3. Herzfrequenz in Pulsschlägen pro Minute (❤️ antippen)
4. Distanz in km (oder Mi) (📏 antippen)
5. Schnelligkeit in km/h (oder Mi/h) (🚲 antippen)
6. Verbleibende Zeit bis zum Ende der Trainingseinheit (oder Zeit seit Beginn der Trainingseinheit bei einem Schnellstart) (⏸️ drücken)
7. Widerstandsgrad (Belastungsmaße) (🚲)
8. Herzfrequenzbereich (❤️)

■ LEISTUNGSÜBERBLICK



Der Überblick über Ihre Leistung erscheint automatisch am Ende der Trainingseinheit während der 2-minütigen Erholungsphase.

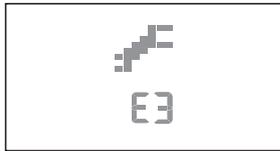
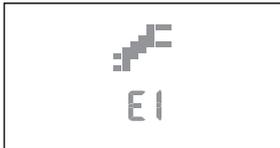
Auf dem Display erscheinen folgende Werte:

- Ihre mittlere Herzfrequenz (wenn Sie während der Trainingseinheit einen Gurt mit einem analogen, nicht codierten Herzfrequenzmonitor tragen);
- Schätzung der Anzahl der verbrannten Kalorien;
- Mittlere Geschwindigkeit;
- Zurückgelegte Distanz,

Zum Einstellen des Treuwiderstands drücken Sie die Tasten **+** oder **-**.

Wenn Sie die Leistungsübersicht vor dem Ende der Trainingseinheit anzeigen möchten, drücken Sie etwas länger die zentrale Taste und halten Sie gedrückt.

FEHLERDIAGNOSE



Ihre Konsole schaltet sich nicht ein:

- Überprüfen Sie ob der Adapter richtig am Heimtrainer angeschlossen ist;
- Überprüfen Sie die Kabelanschlüsse hinten an der Konsole und innerhalb des Rahmens (Montageschritt Nr. 5).

Dauert das Problem an, siehe Tabelle auf der letzten Seite Ihrer Gebrauchsanleitung.

Das Display meiner Konsole zeigt «E1», «E2», «E3» an:

Kontaktieren Sie den Domyos-Kundendienst (siehe letzte Seite).

DE

VERWENDUNG

Wenn Sie Einsteiger sind, beginnen Sie Ihr Training mehrere Tage lang bei geringer Geschwindigkeit, ohne Kraftanstrengung und gegebenenfalls mit Pausen. Steigern Sie nach und nach die Anzahl und Dauer der Übungen. Halten Sie Ihren Oberkörper während der Übungen nicht gebeugt sondern gerade. Denken Sie daran, während Ihrem Training den Raum in dem sich das Band befindet gut zu lüften.



Leichtes Fitnessstraining/Aufwärmtraining: Steigende Belastung ab 10 Minuten

Für ein mäßiges Training zur Bewahrung der körperlichen Form oder für eine Heilgymnastik können Sie täglich etwa zehn Minuten lang trainieren. Durch dieses Training werden Ihre Muskeln und Gelenke stimuliert. Es kann auch zum Aufwärmen vor einer großen körperlichen Anstrengung eingesetzt werden.

Wenn Sie die Spannkraft Ihrer Beinmuskeln erhöhen möchten, wählen Sie eine höhere Schwierigkeitsstufe und eine längere Trainingszeit. Natürlich können Sie den Tretwiderstand auch während der Übung jederzeit ändern.



Figurtraining / Gewicht verlieren: Mäßige Anstrengung über einen ausreichend langen Zeitraum hinweg (wenigstens 22 Minuten / Tag)

Wir empfehlen die regelmäßige und moderate Durchführung dieser Übung. Ihr Kardiologe kann Sie im Anschluss an einen Belastungstest über Ihre kardiale Leistungsfähigkeit aufklären. Im Idealfall sollten Sie während der Übung leicht schwitzen, ohne außer Atem zu geraten. Die WHO empfiehlt, täglich mindestens eine 22-minütige Trainingseinheit dieser Art durchzuführen, um fit zu bleiben.

Die WHO empfiehlt, täglich mindestens eine 44-minütige Trainingseinheit dieser Art durchzuführen, um Gewicht und insbesondere Fett zu verlieren.



Konditionstraining: Erhöhte Anstrengung während 20 bis 40 Minuten

Ziel dieses Trainings ist es, den Herzmuskel entscheidend zu stärken und die Atmungsleistung zu verbessern. Der Tretwiderstand und/oder die Tretgeschwindigkeit werden so erhöht, dass die Atmung während der Übung beschleunigt wird. Die Anstrengung ist dabei größer als beim Fitnessstraining. Im Laufe Ihrer Trainingsübungen können Sie diese Anstrengung länger oder mit einem größeren Tempo machen. Bei dieser Trainingsmethode sollten Sie mindestens dreimal pro Woche trainieren. Das Training bei höherem Tempo ist Profisportlern vorbehalten und erfordert eine entsprechende Vorbereitung. Verbringen Sie nach jedem Training einige Minuten damit sich zu entspannen und den Körper wieder zur Ruhe kommen zu lassen indem Sie die Tretgeschwindigkeit verringern.

Stretching:

Wir empfehlen Ihnen, nach jeder Übung Dehnübungen durchzuführen, um Ihre Muskeln zu entspannen und effizienter zu erholen.

HÄNDLERGARANTIE

DOMYOS gewährt für dieses Produkt unter normalen Benutzungsbedingungen eine Garantie von 5 Jahren für die Struktur und 2 Jahren für die anderen Teile und Arbeitszeit, dies ab Kaufdatum, wobei der Kassenbeleg als Nachweis gilt.

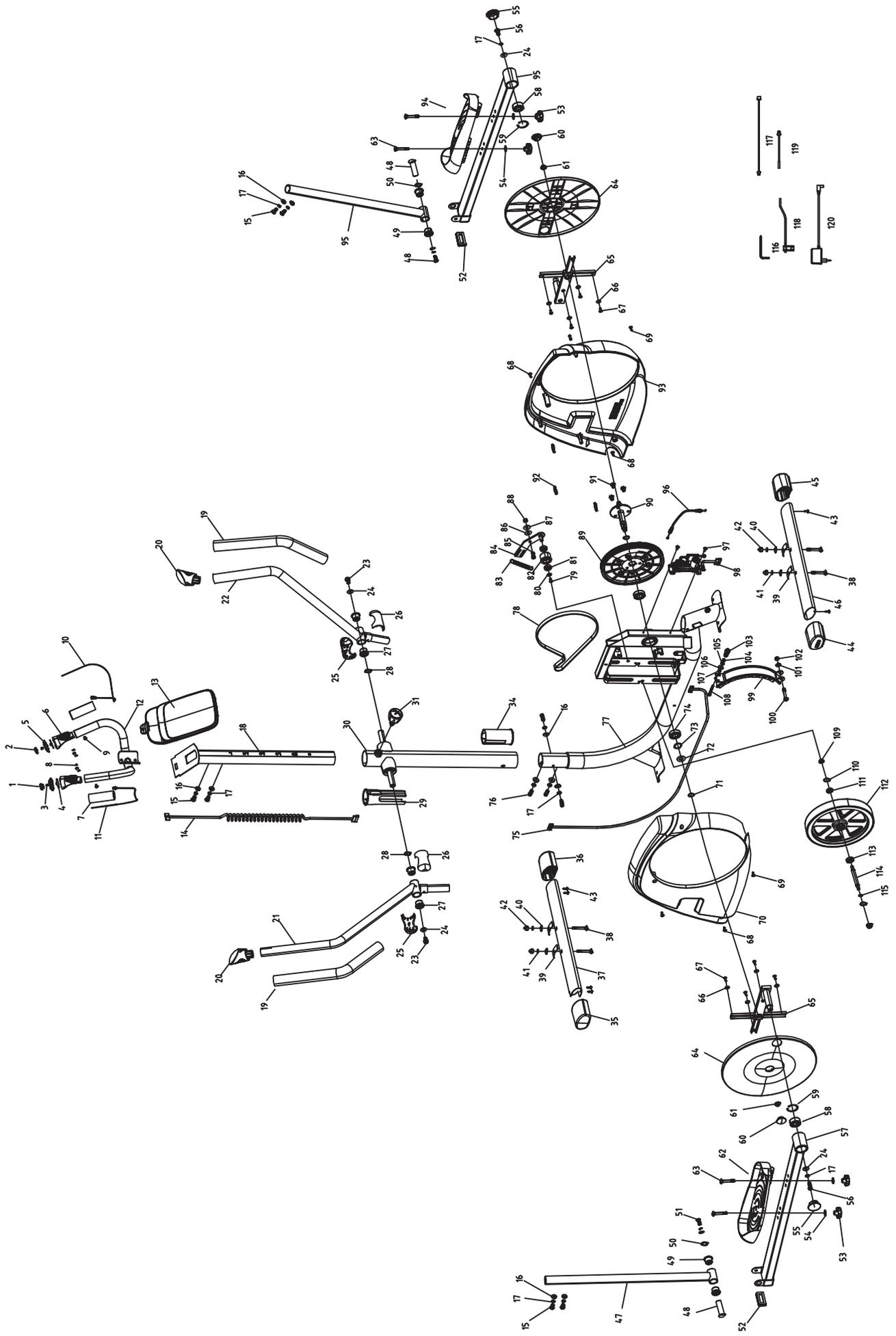
Die garantierten Verpflichtungen von DOMYOS beschränken sich auf Austausch und Reparatur des Produkts nach Ermessen von DOMYOS.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:

- Transportschäden
- Verwendung und/oder Lagerung im Freien oder in einem feuchten Umfeld (außer Trampoline)
- Unsachgemäße Montage
- Falsche Verwendung oder unsachgemäßen Gebrauch
- Unsachgemäße Wartung
- Reparaturen die durch nicht von DOMYOS berechnete Techniker durchgeführt wurden
- Verwendung außerhalb des privaten Rahmens

Diese Händlergarantie schließt nicht die gesetzlich anzuwendende Garantie im Land des Kaufes aus.

Um die Garantie Ihres Produktes in Anspruch zu nehmen, siehe bitte Tabelle auf der letzten Seite Ihrer Gebrauchsanweisung.



AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • บริการหลังการขาย • بعد خدمة البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarle a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un telefono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci puoi contattare dal sito www.domyos.com per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Centro Relazione Clienti, munito dello scontrino al numero 0395979702 (al costo di una telefonata urbana) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË / NEDERLAND

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstandsaanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?
Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

DEUTSCHLAND

Brauchen Sie Hilfe?
Sie finden uns auf der Internetseite: www.domyos.com oder Sie rufen unser Customer - Relationship - Center an unter: 0049-7153-575990 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

中国

你需要帮助吗?
请访问我们的网站
<http://www.domyos.cn/sav>
或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示:拨打电话前,请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?
Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDE

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonałeś zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conectări la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebujeťte asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkom v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DIĞER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantısı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potrebna vam je pomoć?
Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predočenje računa.

DRUGE DRŽAVE

Potrebujeťte pomoc?
Obiščite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

QUỐC GIA KHÁC

Cần hỗ trợ?
Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng

其他国家

需要帮助?
请登录 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

その他の国

ヘルプが必要ですか?
サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しく下さい。

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

ประเทศไทย

ต้องการความช่วยเหลือ?
พบกับเราได้ที่เว็บไซต์ www.domyos.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์ หรือกับที่หลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة?
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.

E SHAPE ELLIPTICAL

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
Shranite originalna navodila
Hướng dẫn bảo quản
请保留说明书
大切に保管してください
請保留原始說明書
โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน
انظر الإرشادات الموجودة بالداخل.

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3, +7(495)6414446 - Эллиптический тренажер - Основным компонентом: металл / пластик - для занятий спортом

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office, 0B Blok 01 Bakırköy 34146 Istanbul, TURKEY

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 邮编:201108 - 产品等级:合格品 - 质检证明:合格 - EN ISO 20957-1 2013 - EN 957-9:2003 HC - GB 17498-1 2008 - GB 17498-9 2008 - 品名:椭圆机 - 主要成分:铁 / 塑料 - 商标:DOMYOS - 中国 制造

540-0011, 大阪市中央区農人橋1-1-22, 大江ビル10階, ノヴァテックジャパン株式会社

進口/委製商台灣迪卡儂有限公司, 台中市南屯區大墩南路379號, 04-24713612 - 品名:椭圆机 - 主要成分:铁 / 塑料 - 中國 製造

Made in China - Fabricado na/em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国 制造 - 中國 製造 - ผลิตในจีน



Pack Ref : 2095712



 **DOMYOS.COM**